

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Sábado 15 de noviembre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.527

SEGOVIA

El ministro de Transportes y Comunicaciones

pasa el fin de semana en nuestra ciudad

A última hora de ayer llegó a nuestra ciudad el ministro de Transportes y Comunicaciones don José Luis Alvarez Alvarez, con objeto de pasar aquí el fin de semana, alojándose en el Parador Nacional de Turismo. La familia del ministro llegó tiempo antes ya que el señor Alvarez Alvarez hubo de retrasar en algunas horas su viaje por haber tenido que celebrar unas reuniones después del Consejo de Ministros.

Hoy inician su visita a la provincia medio centenar de técnicos de empresas de turismo

(Pág. 3)

Se clausuró el curso de Ordenación del Territorio, Urbanismo y Medio Ambiente

(Pág. 5)

El PNV pide que se derogue el decreto sobre gobernadores generales

Madrid.—El grupo parlamentario del PNV presentó ayer en la Secretaría General del Congreso de los Diputados una proposición «no de ley» en la que pide derogación del real decreto que regula los gobernadores generales.

El escrito está firmado por el portavoz del grupo, Marcos Vizcaya, y es similar en su contenido a los ya presentados por otros grupos pidiendo la derogación del citado real decreto por entender que es anticonstitucional.

Consejo de Ministros
198.431 millones de pesetas para atender al máximo las necesidades de Andalucía
Estudios y acciones para hacer efectiva la reforma de la Administración
(En pág. 8)

Alfombras en Heredero

«Miss Mundo» por 18 horas



Londres.—La representante de Alemania Occidental, Gabriella Brum, fue elegida «Miss Mundo», tras la decisión del jurado reunido en la Sala del Royal Albert Hall. Gabriella cuenta 18 años de edad; tiene los cabellos rubios y mide 1,68 metros de estatura. Sus ojos, azules.

La sorpresa fue que 18 horas después, Gabriella dimitió de dicho título. Parece ser, según los miembros del jurado, que la elección no se basó en su físico, sino en su personalidad. La elegida dijo que no comprende tal cosa, pues apenas había hablado, como para que así se apreciara.

Por otra parte, la prensa londinense está negociando la compra de unas fotos en las que Gabriella Brum aparece luciendo su fresca y blanca piel, de la cabeza a los pies, y que fueron tomadas por su amigo Benno Bellenbaun.

Si esto es así, y dados los antecedentes que hay, no cabe duda de que fueron los organizadores del concurso quienes obligaron a dimitir a Gabriella, para salvar la moralidad y buena fama de la competición.

El 1 de enero

Otra subida del teléfono, el 14,1 por ciento

Las tarifas telefónicas subirán nuevamente, a partir del día 1 de enero de 1981, en una cuantía global del 14,1%, según ha podido saber la agencia Efe de fuentes solventes. La medida fue ultimada por el ministro de Transportes y Comu-

nicaciones, José Luis Alvarez, y el presidente de la Compañía Telefónica, Tomás Allende, durante la reunión que celebraron el pasado jueves. Falta decidir, sin embargo, cómo será distribuido este porcentaje.

El teléfono subió por última vez el pasado 21 de mayo. Entonces el incremento supuso un 20% sobre las tarifas en julio de 1979 (fue la primera medida de José Luis Alvarez como ministro de Transportes). El paso de contador quedó fijado en dos pesetas, y la cuota mensual para abonados particulares, en 338 pesetas. Por tanto, con esta nueva subida, las tarifas habrán experimentado un incremento del 36,4% en sus precios en menos de un año.

Cuartos de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

El Papa, en Alemania En el aeropuerto de Bonn-Colonia fue recibido por el Presidente, Carstens

Bonn.— El Papa Juan Pablo II llegó hoy a las 08,52 horas al aeropuerto de Bonn-Colonia en Alemania Federal, donde fue recibido por el presidente federal, Carl Carstens.

El Papa Juan Pablo II fue recibido con 21 salvas en el aeropuerto, antes de descender del avión que le trajo desde Roma.

«Juan Pablo II, estamos a tu lado», gritaron las personas congregadas en el aeropuerto para recibir al primer papa que visita Alemania desde hace dos siglos.

A las 9 horas 5 minutos, el Papa descendió por la escalera del avión y besó el suelo. Inmediatamente, fue saludado por el presidente federal Carl Carstens y, seguidamente, por el ministro federal de Asuntos Exteriores, Han Dietrich Genscher, en representación del Gobierno federal de Alemania.

A continuación, estrechó la mano de representantes de la Iglesia Católica en Alemania y se dirigió hacia el podium desde el que escuchó los himnos nacionales del Vaticano y Alemania Federal.—Efe.

Castilla-León Reunión de la ponencia de UCD para el Estatuto de Autonomía

Esta mañana se reúne en Aranda de Duero (Burgos) la ponencia que completará el borrador del Estatuto de Autonomía de UCD para Castilla-León. Integran esta ponencia parlamentarios de UCD de las nueve provincias: Rodolfo Martín Villa (León), José Manuel María Verdugo (Burgos), Fernando Alvarez de Miranda (Palencia), Gabriel Cisneros (Soria), Martín Oviedo (Avila), José Luis Sánchez (Salamanca), Eduardo Montes (Zamora), Julio Nieves (Segovia) y María Teresa Revilla (Valladolid).

Euskadi Vicente Zorita, de A. P., asesinado en Santurce

(En pág. 13)

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy Una serie del primero, en Cuéllar

16.000.000 ptas. al número	10.703
8.000.000 ptas. al número	49.323
4.000.000 ptas. al número	42.515

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

795 991 495 988 055 453 634 345 016
892 956 961 626 363 779 687 676

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 03

2.000 pesetas a los números terminados en 3 y 8

apunte del día

«Alucinante» Mickey Mouse

Mickey Mouse, el inevitable personaje de tantas historietas infantiles, ha dejado de ser al menos en el Estado norteamericano de Vermont el inocente ratoncillo creado por el dibujante Walt Disney, para convertirse en un involuntario «camello». La policía norteamericana anda como loca buscando pegatinas del citado personaje, pues se ha descubierto que su goma adhesiva está mezclada con una gota de LSD que, lógicamente, supone un peligro para los inocentes consumidores de tales productos.

«Alucinante» Mickey Mouse, portador de droga para los más indefensos, para los que no pueden elegir. Antes, el peligro estaba en las puertas de los colegios, ahora también en un trozo de papel.

Pero no es sólo LSD la droga que afecta hoy en día a la población infantil. Hay otras «drogas» que actúan de forma más sutil y, a veces, más difícil de controlar.

Porque, ¿cuántos padres hay que, con el afán de que sus hijos les dejen tranquilos, les permiten ver durante la televisión, tragándose, indiscriminadamente, cuantos anuncios y programas se emiten? Desgraciadamente, la televisión no está pensada para los niños (ni para los mayores) y los programas realmente educativos no son más que excepciones. Hay muchas formas de drogar a los niños.

RENAULT es más coche...

Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

EL CONGRESO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA

EL PAIS Dice en un editorial:

(...) El XV Congreso de la Internacional Socialista se plantea una redefinición de sus objetivos para la década de los ochenta, tan fácil de establecer en el universo de los enunciados abstractos como difícil de instrumentar en el terreno de la práctica política. Entre los socialistas de un país rico y los socialistas de un país pobre hay casi tantas diferencias de necesidades y exigencias como las que pueden existir entre los ricos y los pobres de una colectividad nacional de escala media. Aquí radica, mucho más que en los debates escolásticos entre doctrinarios fundamentalistas, el foco de esas escisiones y conflictos que jalman la historia de los partidos y movimientos socialistas. En esta servidumbre del socialismo reside, sin embargo, también su grandeza, a condición de que esas diferencias en las pautas de comportamiento y de valoración produzcan finalmente más sumas que restas.

Las contribuciones de Felipe González y los dirigentes del PSOE a ese debate podrían ser de una enorme utilidad no sólo para el socialismo internacional, sino también para el propio socialismo español, que se ofrece en estos momentos como un microcosmos de todos los problemas de esa familia ideológica. Las contradicciones entre obrerismo y sector terciario, entre zonas industrializadas y territorios subdesarrollados, entre unidad estatal y particularismos nacionalistas, entre estrategia de oposición y Gobierno de coalición, entre sentido ético y profesionalismo político, entre dirección y bases, entre posiciones de principio y oportunismo electoralista o entre la apuesta en favor de la sociedad y los deseos de enmarcarse en el aparato estatal son simples variantes locales de problemas comunes a los socialistas en el mundo entero.

HERNIADOS

IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS HERNIADOS: En nuestro gran afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de contención de hernias, a todas las personas con problemas herniarios o postoperatorios, HERNIGAY ha conseguido confeccionar un aparato cómodo e higiénico (por ser lavable). Pudiéndose bañarse con él. Entre las novedades que se presentan, están la de un mínimo peso, larga duración, sin hierros, ni flejes, ni enganches. Usándolo el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. A medida y bajo molde para ambos sexos. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD núm. 826. Patente 171.982. HERNIGAY (Marca Registrada). Pelayo n.º 60, principal. BARCELONA-1. Consulte a su médico

VISITA EN SEGOVIA

El médico de la Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el viernes día 21 de noviembre, en el Hotel Acueducto, calle Padre Claret n.º 10 de SEGOVIA. Horario: de 10 a 1.

COLABORACION

MATRIMONIO Y DIVORCIO: INCIDENCIA DEL AMOR

Por Felipe Gil Rodríguez

Tomás García Barberena, prestigioso canonista español, delataba, en una ponencia que presentó al III Simposium de Tribunales eclesiásticos celebrado en 1975 en El Escorial, «cómo se divulgan en tema tan fundamental como es la esencia y fines del matrimonio «aperturas» en las que la ligereza y la audacia priman sobre la exigencia rigurosa del pensamiento». Su otra observación en cuanto que se ha dado en el tema un corrimiento de la zona objetivista y jurídicista hacia otra más subjetivista y personalista es exacta, también en el Concilio Vaticano II, mas no tanto como él supone hasta quedar obsoleta la distinción canónica del matrimonio de fines primarios y secundarios. No es convincente su esfuerzo por deducirlo de la expresión conciliar «sin posponer los otros fines» distintos de la procreación de los hijos, pues como él mismo advierte, el Concilio insiste reiteradamente en la procreación. Place reproducir el texto íntegro conciliar, que es precioso, más elocuente que pueda serlo cualquier comentario:

«El matrimonio y el amor conyugal están ordenados por su propia naturaleza a la procreación y educación de los hijos. Desde luego, los hijos son don excelentísimo del matrimonio y contribuyen grandemente al bien de sus mismos padres. El mismo Dios, que dijo: No es bueno que el hombre esté solo, y el que los creó desde el principio y los hizo varón y hembra, queriendo comunicarle una participación especial en su propia obra creadora, bendijo al varón y a la mujer diciendo: Ceced y multiplicaos. Por lo tanto, el auténtico ejercicio del amor conyugal y toda la estructura de la vida familiar, que nace de aquel, sin dejar de lado los demás fines del matrimonio, tienden a capacitar a los esposos para cooperar valerosamente con el amor del Creador y Salvador, quien por medio de ellos aumenta y enriquece su propia familia».

Pienso que vige todavía lo que Pío XII enseñaba en un discurso a las comadronas en 29 de

octubre de 1951 subrayando insistentemente la transmisión de la vida como fin primordial del matrimonio y haciendo de esa ordenación del matrimonio a la procreación y educación de la prole la regla primaria de moralidad conyugal y razón de la dignidad del matrimonio. Y esto sin olvidar la enseñanza del Concilio contenida en estas otras palabras:

«El matrimonio no es sólo para la procreación, sino que la misma índole de la alianza entre personas indisoluble y el bien de la prole exigen que el amor también mutuo de los esposos se preste guardando el recto orden, progrese y vaya madurando. Por tanto, aun faltando la prole, tantas veces ansiosamente deseada, el matrimonio subsiste como intimidad y participación de la vida toda, y conserva su valor e indisolubilidad».

Todo en este texto conciliar va trabado con el amor, no como causa ni como esencia ni como fin del matrimonio, sino como exigencia máxima suya. Se exige el amor porque el matrimonio no transmite sólo derecho sobre el cuerpo del otro en orden a los actos generativos, ni es un simple contrato cual si se tratara de comercio de cosas, sino que es alianza, es decir, entrega y aceptación mutua de personas que se hace práctica en el mutuo amor, se plastifica en el acto sexual cuyo fruto serán los hijos, y que por su índole connota la indisolubilidad. Lo exige esa misma indisolubilidad. Lo está exigiendo, y al máximo, el bien de la prole. Lo exige la condición del matrimonio que es comunión o participación de la vida toda.

Amor que, muchas veces, tendrá que ser amor sacrificado, adquiriendo entonces quilates de santidad. Porque el matrimonio es eso y al mismo tiempo, implicándose, un camino de santidad, de sacrificio y de felicidad. La vida humana, en y fuera del matrimonio, resulta a veces muy dura. El hombre responsable entonces ha de rodearla de todas las virtudes morales y el creyente convertirla en holo-

causto ofrecido a Dios con su gracia que nunca falta.

En qué error más pernicioso incurren los que hacen pender el matrimonio de las fluctuaciones del amor. Claro que el amor sufre baches. El amor puede morir. Pero ahí queda el matrimonio exigiéndolo siempre. La disolución del vínculo matrimonial, el divorcio, es el más terrible atentado al matrimonio y al amor mismo. No. La ley no puede tener eficacia para destruir ese rectísimo orden que la razón descubre en la naturaleza del matrimonio, tal como Dios, su autor, en su sabiduría, lo ha configurado. La ley del divorcio va contra la naturaleza y va contra la Ley de Dios. El legislador, sea o no hombre de fe, ha de pensárselo bien, pues se está cargando de una tremenda responsabilidad.

Es curioso ver a creyentes apoyar sus teorías divorcistas en la libertad religiosa y en el entramado o binomio matrimonio-amor. Muere el amor. Luego muere el matrimonio. ¡Qué bonito! Un creyente no puede dejar de prestar atención al Concilio Vaticano II. Este Concilio podría definirse como el defensor de la dignidad de la persona y del respeto debido a la misma, del amor y de su valor en el matrimonio, del sagrado derecho a la libertad religiosa. Pues bien, este mismo Concilio clara y decididamente proclama, y en una Constitución, la Gaudium et spes, que va dirigida al mundo entero, la indisolubilidad del matrimonio. El Vaticano II es el gran defensor de la indisolubilidad.

No hay que olvidar que, cuando la autoridad competente decreta la separación de una pareja, los separados, vinculados todavía por el matrimonio, han de seguir amándose y el amor que se deben y que solemnemente se prometieron para siempre, será como una tensión en ellos para juntarse de nuevo. Un matrimonio válido que se descompone es frustración de algo en que Dios mismo pensó en su eternidad. Tampoco el Señor quiere esposos separados. Se admiten como mal menor.

Siento vergüenza del mimetismo, que suena a memez, con que se pretende imitar lo que otros pueblos hacen, abdicando de nuestros mejores valores cuales son la fe y la familia. Tenemos una Constitución laica, Pronto tendremos el divorcio. Y el divorcio acarrea la ruina de la familia, por de pronto de esa familia que se deshace. Más tarde, y no tardando, en esa pendiente, se legalizará el aborto. Se nos acusa de falta de sentido común, porque falsamente se habla de un consentimiento universal en pro del divorcio. No. Aunque se hagan encuestas y resultara mayoría de opinantes a favor del mismo, y aunque la inmensa mayoría de los códigos lo establezcan, hay otra voz que es la de los matrimonios que perseveran el fin. Aquí sí que cabe hablar de consentimiento universal y ver en ello una exigencia de la naturaleza y al mismo tiempo el triunfo de la razón y del bien sobre el error y el mal, que es en definitiva el triunfo del amor.

Automovilista

Llegó el invierno...

Cadenas - Anticongelante
Cubiertas especiales
en

ACCESORIOS LA UNION



LOS MEJORES
COCHES
DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA,
concesionario de

AUTOMOVILES
TALBOT

Paseo Conde Sepúlveda, 7

Se clausuró la asamblea de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación del Centro

Ayer quedó clausurada la asamblea de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación del Consejo del Centro, que se ha venido celebrando en nuestra ciudad. Los actos concluyeron con un almuerzo que tuvo lugar en el Mesón de Cándido, donde los asambleístas fueron recibidos con música segoviana interpretada por los dulzaineros, alabareros y mozas del mesón ataviados convenientemente, y por Cándido, que hizo los honores de la casa. En el lugar se encontraban también el gobernador civil de la provincia y el presidente de la Diputación, habiendo excusado su ausencia el alcalde.

Tras la recepción en los soporales, los asambleístas y acompañantes pasaron al interior del mesón. Por cierto que una de las señoras asistentes nos pidió que dejáramos constancia pública del agradecimiento, en nombre de todas las señoras, a los miembros de la Cámara de Segovia por las múltiples atenciones que han tenido con ellas y por la amabilidad de que se supo dotar a las visitas turísticas realizadas, en las que las explicaciones correspondientes fueron ofrecidas por doña Dominica de Contreras.

El almuerzo de clausura de los actos de la asamblea transcurrió en medio de la mayor animación y camaradería, y a los postres, el presidente de la Cámara de Segovia, don Carlos

Herranz Cano, pronunció unas palabras.

Agradeció la presencia en Segovia a los asambleístas, como asimismo a las autoridades en este acto, y también dio las gracias al personal de la Cámara de Segovia, empezando por su secretario, por la eficientísima labor realizada para organizar esta asamblea. Agradeció también la deferencia de los asambleístas al haber acordado solicitar para don Miguel Canto Borreguero la placa de oro del Consejo Superior de Cámaras y la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil. Hizo referencia a los temas tratados y a la situación actual de la empresa, indicando que «seguiremos creciendo en dificultades económicas pero con menos pendiente, con tendencia a la estabilización». Dijo luego que es posible que la peligrosidad de los factores políticos desestabilizadores aumente, «pero si tenemos la serenidad suficiente —agregó— para aguantarlos y rechazarlos, estoy seguro que en el plazo de unos años, la fecha del 85 al 90 que es la de nuestra entrada en el Mercado Común, puede ser al mismo tiempo la de la consolidación de una democracia liberal, de corte occidental, única salida posible con futuro que tiene nuestra patria. Y en esto, los empresarios debemos estar profundamente comprometidos».

El vicepresidente de la Cámara de Valladolid, don Pablo Caballero, agradeció el comportamiento de la de Segovia, diciendo que les han puesto a ellos muy difíciles las cosas por cuanto aquí se ha hecho y de cara a la celebración de la próxima asamblea, que ha de tener lugar en la ciudad del Pisuerga en la próxima primavera. Dijo que, no obstante ser difícil la superación de estas actuaciones segovianas, Valladolid empieza desde ahora a prepararlo todo y allí esperarán a todos con los brazos abiertos.

El presidente del Consejo Superior y de la Cámara de Madrid, don Adrián Píera, agradeció también la cantidad y la calidad de las atenciones recibidas, hizo luego alusión a la incorporación de dos nuevas cámaras —Burgos y Miranda de Ebro— y señaló que en un momento en el que privan los movimientos desintegradores, es muy fundamental esta solidaridad entre las cámaras.

Por último, el gobernador civil, don Manuel Díaz-Miguel Moraleda saludó a todos los presentes, poniendo de relieve la importancia de los temas tratados en la asamblea y su identificación con ellos, temas e inquietudes que trasladará al Gobierno.

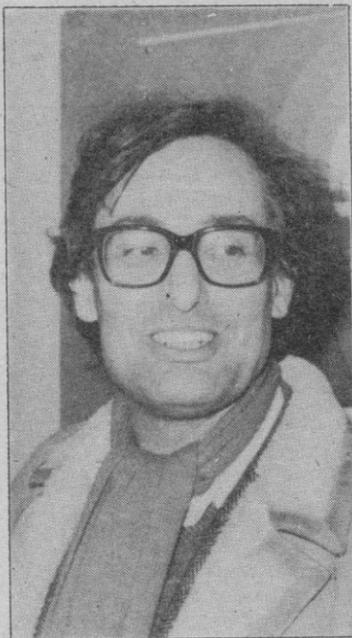
LUIS SOLANA:

«Me opondré con todas mis fuerzas a que Segovia sea una provincia de régimen común»

«No puede ocurrir que haya representantes de Segovia que dicen unas cosas a nivel nacional y otras a nivel provincial»

Dentro del ciclo de conferencias organizadas por el PSOE sobre la autonomía de Castilla-León, el diputado por nuestra provincia, D. Luis Solana Madañaga, habló ayer de la financiación de las comunidades autónomas. Dijo que la autonomía «además de tener un aspecto histórico y folklórico, tiene un aspecto de ruptura de la unidad económica general, de forma que son las comunidades autónomas, diputaciones y ayuntamientos quienes van a compartir la responsabilidad de gestionar el dinero del Estado donde va a estar cada día más repartida la responsabilidad de las inversiones, impuestos, etc. entre tres niveles: Estado, comunidades autónomas y comunidades locales, que fundamentalmente para los socialistas son los ayuntamientos y en un determinado nivel las diputaciones como coordinadoras de una serie de inversiones marginales, creemos que se trata de acercar la gestión del dinero público lo más posible al ciudadano. El Sr. Solana insistió en que una cosa son los temas de autonomía en términos genéricos y otros son los temas de autonomía cuando se trata de pesetas; además del aspecto formal: banderas, manifestaciones, recuperación histórica, etc. hay un problema de dinero por medio.

En unas declaraciones que el Sr. Solana realizó a nuestro pe-



riódico, ante la pregunta del posible reparto a la comunidad autónoma de Castilla-León y la repercusión en Segovia que permanece fuera de ella, dijo que el sitio correcto para tener un desarrollo armónico en Segovia, para estar siguiendo de cerca el desarrollo que ha de producirse con motivo del sistema autonómico es estar en la comunidad de Castilla-León. «Me opondré con todas mis fuerzas a que Segovia sea una provincia de régimen común, no puedo entender cómo hay nadie que

plantea ese tema. A partir de ahí lo que se trata es de convenir a los segovianos que para el desarrollo de Segovia es mejor que Segovia esté en Castilla-León».

Sobre la postura política de la permanencia de Segovia fuera de la autonomía de la región dijo que «España no quiere «cargarse» el título VIII de la Constitución y si no quiere llegar a un modelo que al final sea el tener cincuenta autonomías, que es una opción que en el fondo es volver a descubrir la provincia con lo cual nos hemos cargado todo el esquema que la Constitución plantea, lo que no cabe duda es que Segovia tiene que estar en Castilla-León. Yo lo espero, ayudaré, pero indudablemente en Segovia quien manda es la UCD».

Finalmente dijo que todos los grupos tienen que hablar claro. «Los segovianos tienen derecho a saber dónde está cada uno de sus partidos y representantes políticos. El PSOE y yo consideramos que lo bueno para Segovia es estar en la autonomía de Castilla-León. Añadió: «No puede ocurrir que haya representantes de Segovia que dicen unas cosas a nivel nacional y otras a nivel provincial. Me gustaría muchísimo que el pueblo de Segovia pudiera tener las cintas magnetofónicas, yo tengo el diario de sesiones del Senado, donde un senador concreto, el Sr. Nieves, hace una defensa absolutamente definitiva y entusiasta de la ley orgánica de financiación de las comunidades autónomas y he leído con sorpresa que en Segovia ha dicho que esa ley es mala porque va a romper la unidad del Estado. Este tipo de cosas es lo que los socialistas intentamos no hacer jamás. La opinión debe exigir de todos nosotros que digamos lo que pensamos, acertemos o no, claramente».

(Foto: Aurelio M.)

Visita a las viviendas que construye el MOPU en la provincia

Con objeto de mostrar a autoridades y medios de comunicación segovianos los diferentes grupos de viviendas de promoción pública que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo está construyendo en varias localidades de la provincia, la delegación de dicho Ministerio ha preparado para el lunes próximo una visita a dichas viviendas. Se iniciará en San Ildefonso para continuar después, a lo largo del día, por San Rafael, El Espinar, Santa María la Real de Nieva, Coca, Navas de Oro, Cuéllar, El Henar y, finalmente, Cantalejo.

Esta tarde llegan los técnicos de empresas de turismo

Esta tarde han llegado al Real Sitio de San Ildefonso, en autocar de Viajes Patiño, los cincuenta técnicos de empresas de turismo de Madrid y su zona, que vienen a nuestra provincia para conocer algunos de los atractivos y posibilidades turísticas de la misma, respondiendo a una invitación formulada por el hotel Puerta de Segovia. Desde La Granja se trasladarán a nuestra ciudad y en el mencionado hotel se les ofrecerá una sangría como bienvenida, iniciándose poco después una visita nocturna a la ciudad conducidos por Viajes Azor, en el curso de la cual también se les ofrecerá una recepción por parte del Ayuntamiento. De regreso al hotel Puerta de Segovia, habrá cena a base de un menú típico segoviano y baile.

Mañana, a las 10,15, los técnicos de empresas de turismo visitarán el alcázar y a las 11,30 emprenderán viaje hacia Pedraza de la Sierra, lugar que recorrerán. Cerca de la una se les ofrecerá un aperitivo en la hostelería «Pintor Zuloaga», con el que les obsequia la Delegación

de Turismo, y a continuación, en la misma hostería, almuerzo que ofrecen en colaboración el Parador Nacional de Turismo y los hoteles Gran Vía, Puerta de Segovia, Acueducto, Los Linares, Victoria y el hostel Las Sirenas.

Acto de apertura de curso en el Seminario de Estudios Sociales

En el salón de actos del Centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», ha tenido lugar la inauguración del curso 1980-81 en el Seminario de Estudios Sociales de nuestra ciudad, adscrito a la Escuela Social de Salamanca.

Presidió el acto el gobernador civil D. Manuel Díaz-Miguel Moraleda. Después de la lectura de la memoria del curso 1979-80, por el secretario del centro, pronunció la lección inaugural D. Manuel Iglesias Cervero, magistrado de Trabajo y profesor

del Seminario, sobre el tema: «Las relaciones laborales no incluidas en el Estatuto de los Trabajadores», cuyo desarrollo fue seguido con gran interés por los numerosos profesores y alumnos asistentes.

Finalizada la lección, D. Manuel Díaz-Miguel Moraleda pronunció unas afectuosas palabras de reconocimiento de la labor que viene haciendo el Seminario, alentando a todos a seguir en esta línea y prometiendo su apoyo, en lo que le fuese posible.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

Jesús del Ser y Cia, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

TRASPASO LOCAL

de 83 metros cuadrados acondicionado para negocio oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléf. 42 47 99

MUDANZAS MENENDEZ

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTIA
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Domingo 16 de noviembre

Van 321 días; faltan 45.
Sol: De 8,3 a 17,55.

PARA EL LUNES

Lunes 17 de noviembre

Van 322 días; faltan 44.
Sol: De 8,3 a 17,55.

SANTORAL

Domingo. Santos: Margarita y Rufino.
Lunes. Santos: Isabel y Dionisio.

PENSAMIENTO

«La pobreza no es vergonzosa por sí misma: sólo cuando proviene de la intemperancia, la prodigalidad y la locura».
(Plutarco).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 586.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: José Zorrilla, 45. De 9,30 a 22 horas: Plaza de Franco, 13.
Mañana: Carretera de Villacastín, 10.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,7
Viento del SUR-ESTE.
Temperatura máxima: 7,4

AGENDA

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,0.
Viento del SUR-ESTE.
Temperatura mínima: 0,2.
A las 10: 4,8.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV
Rafael Muyor, esculturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA
Alberto Gallegos, pinturas y acuarelas.

Soledad Rojo, dibujos.
Francisco Revelles, acuarelas.

Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

EN GALERIA ALMUZARA
Solana, obra gráfica.

GALERIA EDURNE (Pedraza)
Ricardo Fernández, pinturas.

EN LA CAJA DE AHORROS DE CUELLAR
Kepa Goiri, pinturas.

CULTOS

CULTOS A SANTA ISABEL EN LAS CLARISAS

El día 17 se celebrará en la iglesia del convento de las Clarisas de Santa Isabel, la fiesta de su titular, Santa Isabel. Los cultos serán los siguientes: a las ocho de la mañana, misa conventual; a las tres y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad quedando expuesto hasta las siete hora en que se celebrará misa con homilía a cargo del padre José Prieto, franciscano. Después se dará a besar la reliquia de la santa.

CARMELO SEGLAR

Mañana domingo tendrá su retiro mensual el Carmelo Seglar de Segovia que invita a cuantas personas deseen asistir.

Tendrá lugar en las religiosas Nazarenas, plaza de San Andrés, comenzando a las cinco en punto de la tarde. Al final se celebrará la Eucaristía en sufragio de todos los difuntos de la Fraternidad fallecidos durante el año.

Dirige y oficia el P. Eliseo García, carmelita.

TEATRO

EN LAS MADRES CONCEPCIONISTAS

El grupo de teatro del Centro S.A.I. «Máscara», va a poner en escena la obra «El lugar donde mueren los mamíferos», original de Jorge Díaz, célebre autor argentino.

La representación tendrá lugar hoy, día 15, en el salón de las Madres Concepcionistas.

La venta de entradas será en el lugar de la representación.

ENSEÑANZA

EL S.T.E. DE SEGOVIA NO CONVOCA LA HUELGA

«El S.T.E. de Segovia quiere hacer pública su postura ante la huelga convocada en la enseñanza, para el día 19, por las Asociaciones de Catedráticos, Profesores Agregados de Bachillerato, de Profesores de Teoría de Formación Profesional, ANPE de EGB, FESPE y FETU-UGT (que más tarde ha desconvocado).

Aun estando de acuerdo con el punto único, que plantean las asociaciones citadas (proporcionalidad retributiva de todos los cuerpos docentes en función de sus respectivos coeficientes de sueldo y un incremento retributivo ilegal al del índice de precios al consumo de 1.980), el S.T.E. considera que habría sido necesario incluir en la plataforma reivindicativa:

— La jubilación forzosa a los 65 años y la voluntaria a los 60 con el 100% de las retribuciones que se percibían en activo.

— Las elecciones sindicales, que nos permitan tener representantes válidos que negocien con la Administración las condiciones de trabajo, salarios, leyes sobre enseñanza, etc. Dichas elecciones sindicales evitarían tener que plantearnos huelgas anuales cuando se discutan los presupuestos generales del Estado; que permitirían abordar problemas como el aumento de plantillas, la estabilidad de los contratados...

Por lo que, consultados los afiliados y sondeada la opinión de los trabajadores de la enseñanza, este Sindicato no considera oportuna esta huelga ni va a participar en ella».



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 11,45, Carta de ajuste.
- 11,57, Apertura y presentación.
- 12,00, Programa infantil.
- 12,25, Hombres del mañana.
- 12,50, Circo.
- 13,15, Grizzly Adams.
- 14,00, Parlamento.
- 15,00, Noticias del sábado.
- 15,20, Hobo.
- 15,50, Primera sesión.
- 17,40, Aplauso.
- 19,35, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias del sábado.
- 22,05, Sábado cine.
- 23,45, Presentación jurado español festival OTI.
- 00,00, Festival OTI.
- 03,00, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,30, Apertura y presentación.
- 15,32, Hawai 5-0.
- 16,25, La carrera espacial de oso Yogui.
- 17,00, Dave Allen y sus amigos.
- 17,25, Retransmisión deportiva.
- 19,05, Documental.
- 20,00, Largometraje. Ciclo: Marilyn Monroe.
- 21,45, Tribuna de la historia.
- 23,20, Buenas noches.
- 23,23, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 8,45, Carta de ajuste.
- 8,57, Apertura y presentación.
- 9,00, Santa misa.
- 10,00, Hablamos.
- 10,30, Concierto.
- 11,25, Gente joven.
- 12,35, Sobre el terreno.
- 14,00, Siete días.
- 15,00, Noticias del domingo.
- 15,20, El pequeño Cid.
- 15,50, La familia Apple.
- 16,40, Fantástico 80.
- 18,15, La batalla de los planetas.
- 18,45, 625 líneas.
- 19,30, Información deportiva.
- 19,45, Largometraje.
- 21,30, Noticias del domingo.
- 22,00, Estudio 1.
- 00,15, Buenas noches.
- 00,18, Despedida y cierre.



- 7,00, Musicalísimo.
- 9,00, Santa misa.
- 9,40, Y también para usted.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Escuela de padres.
- 10,30, La felicidad azul.
- 11,00, España en un Seat.
- 11,45, Luz de vida.
- 12,00, Informativo.
- 12,03, El gran musical.
- 13,05, Música de Hispanoamérica.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, El planeta de los toros.
- 16,30, Carrusel deportivo.
- 19,15, Déjese llevar.
- 20,00, Informativo.
- 20,05, Música para todos.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, La zarzuela.
- 23,25, Hora 25.
- 24,00, Extra García.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

Ladrona 25
BIBIOTECA-CLUB

PRESENTA

HOY, A LAS 12 DE LA NOCHE,
NUEVA PRESENTACION
DEL GANADOR DEL FESTIVAL
DE BENIDORM

JERONIMO

«UN SHOWMAN DE LA CANCION»

CRISTOBAL
Decoración

C/ General Santiago, 6
Teléf. 42 04 94
SEGOVIA

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. **Mayores 16 años**

CABARET

con Liza Minelli y Michael York
La película más premiada de todos los tiempos
Mañana funciones 7,30 y 10,30

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. **Mayores 18 años**

AL PACINO, en

A LA CAZA (Cruising)

con Paul Sorbino y Karen Allen
Mañana funciones 4,30, 7,30 y 10,30. Ultimo dia

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. **Mayores 18 años**

CELOS DE UN CASADO

comedia erótica con Terence Morgan
Mañana funciones 4,30, 7,30 y 10,30. Ultimo dia

DOMINGO 4,30 tarde **CINE CERVANTES**
Gran programa infantil

JACK, EL OSO DE TALLAC

Ahora en pantalla grande. Una obra maestra

¡Recuérdelo!

HASTA EL 20 DE NOVIEMBRE

puede retirar sus boletos para el

SORTEO DEL AHORRO

en la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Clausurado el curso de Ordenación del Territorio, Urbanismo y Medio Ambiente

Ayer, viernes, finalizó el Curso de Ordenación del Territorio, Urbanismo y Medio Ambiente con las conferencias-coloquio pronunciadas por D. Javier Pedraza Gilsanz y D. Emilio Elizaga Muñoz. El Sr. Elizaga empezó exponiendo cómo el tema del Medio Ambiente viene derivado de la demanda social ante una serie de problemas surgidos de su propia actuación. Explicó la idea actual del Medio Ambiente como función de planteamientos socio-económicos y del Medio Físico integrados.

A continuación el Sr. Pedraza expuso cómo se puede integrar y realizar los estudios del Medio Físico y el verdadero sentido del planeamiento como realización global de diseño.

Por último intervino nuevamente el Sr. Elizaga corrientando la dificultad de la gestión y la insuficiencia de los diseños actuales para integrar el conocimiento del Medio Físico.

La clausura estuvo presidida por el gobernador civil acompañado por el director del curso y delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y la secretaria del Colegio Universitario «Domingo de Soto», señorita M.ª del Carmen Muñoz García.

Finalizadas las conferencias sobre el medio ambiente, el director del curso, Sr. Sanz Blanco, se dirigió a los cursillistas manifestándoles después de



(Foto: Aurelio)

dar las gracias a todos los que habían asistido, que los indicios observados en la altura intelectual de conferenciantes, asistencia de numerosos cursillistas y diálogos abiertos y prolongados sobre los temas tratados, hacían pensar que se habían alcanzado los objetivos previstos en su organización, tales como dar respuesta a la sensibilidad ciudadana y profundizar en los temas relacionados con Ordenación del Territorio, Urbanismo y Medio Ambiente.

El gobernador civil Sr. Díaz-Miguel Moraleda hizo la entrega de diplomas a unos 100 cursillistas y clausuró el curso exhortando a todos a seguir en esta línea de seriedad y profundización de los temas que afectan al entorno humano, terminando con la idea de que en los primeros niveles de enseñanza se debían incluir asignaturas relativas al medio ambiente, para finalizar con las siguientes palabras:

«Que las futuras generaciones no tengan que avergonzarse de nosotros porque no hayamos cuidado el medio físico que nos rodea».

Finalmente, la dirección del curso obsequió a las primeras autoridades y cursillistas con un vino español en los salones del colegio universitario.

Exito de Jerónimo en «Ladreda 25»



MULTAS A LOS PROPIETARIOS DE DOS DISCOTECAS EN NAVA DE LA ASUNCION

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Por este Gobierno Civil, de conformidad con las propuestas de la Comisión Nacional del Juego y como resolución a los expedientes sancionadores instruidos por la misma, se han impuesto sanciones económicas de 250.000 pesetas a los propietarios de las Discotecas «H. H. y «Osiris», de Nava de la Asunción, en esta provincia, por la celebración de partidas ilícitas de bingo en dichos locales, en base a lo dispuesto en los apartados 1. c) y 2. a) del artículo 10 del real decreto 444/77 de 11 de marzo.—El gobernador civil, Manuel Díaz-Miguel Moraleda.

Mañana concluye la semana de homenaje a los mayores

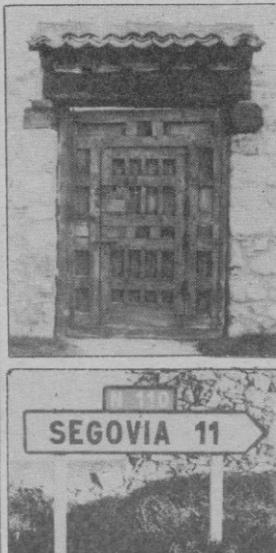
Mañana concluyen los actos programados por la residencia de pensionistas y la residencia «Mi casa», en la semana de homenaje a los mayores que desde el pasado lunes se han venido celebrando.

En la residencia de pensionistas de la Seguridad Social pronunció ayer una conferencia don José Luis de la Torre, con el tema «gratitud». Hoy llega el grupo de teatro y variedades del Hogar de Valladolid que interpretará la obra «Una limosna por Dios». Mañana, tendrán misa a las 12 y posteriormente entrega de trofeos de los concursos desarrollados a lo largo de la semana. Por la tarde, a las 5 actuará el grupo de danzas de la Delegación de Cultura.

EN LA RESIDENCIA «MI CASA»

Esta tarde, a las 4 se iniciará en la residencia «Mi Casa» de las Hermanitas de los pobres una tombola que durará hasta últimas horas y que se espera muy animada. Mañana, último día de la semana de homenaje, por la mañana habrá una misa, y, por la tarde una velada recreativa con la actuación de los seminaristas claretianos.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**



UNA CASA EN TORRECABALLEROS POR EL PRECIO DE UN ALQUILER EN SEGOVIA

- Completamente terminadas
- Con jardín individual y garaje
- Zonas verdes cercadas
- Dos chimeneas y calefacción
- A ocho minutos de la plaza Mayor
- Con los mejores aislantes térmicos
- 104 y 147 m² contruidos
- A 25.000 pesetas m²
- Hasta seis años de facilidades

INFORMACION Y VENTA: Teléfonos 49 de Torrecaballeros, 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid, o en las propias casas, junto a los Altos Hornos de Asar



Los nuevos Mercedes. La nueva técnica para rendir más.

El transporte ligero pedía cambios profundos. Pedía, sobre todo, más rendimiento y más duración sin averías.

MEVOSA lo ha hecho posible con sus nuevos modelos Mercedes-Benz MB-100 y MB-130, para carga y pasajeros.

La nueva generación del transporte ligero.

Potencia y resistencia de sobra

Su base es un robusto bastidor tubular de acero de diseño recto. Lo que significa un chasis más poderoso y más seguro. Sobre él van montados potentes motores Diesel Mercedes-Benz de 58 CV DIN (43 Kw) ó 72 CV DIN (53 Kw), a su elección. Elásticos, silenciosos, sin vibraciones y económicos.

Para ir sobre seguro

Lo mismo en ciudad que en carretera. Por su sistema de frenos de doble circuito, con servofreno y frenos de disco en las ruedas delanteras. Por su sistema de suspensión independiente a las cuatro ruedas y barra estabilizadora.

Agil en la maniobra

Transmisión por junta homocinética y caja de cambios totalmente sincronizada. Conducción más cómoda y cambio más suave. Como en los buenos turismos.

Confort rentable

Comodidad y utilidad combinadas: Moderno y robusto parachoques, completo tablero de mandos, cómodo acceso interior del puesto de conductor a

la parte posterior, visibilidad panorámica... La potencia de un camión, con la comodidad de un turismo: Y con un Servicio de Asistencia acreditado internacionalmente. Como sólo Mercedes puede ofrecer.

Consulte al Concesionario Mercedes sobre los nuevos MB-100 y MB-130 para 1.000 y 1.300 kilos de carga y con comodidad para 2, 5 ó 9 pasajeros. Los ligeros que van por delante, en técnica y en rendimiento.

GARANTIA
vehículo
1 año / 50.000 km.
motor
1 año / 100.000 km.



Mercedes-Benz
la inversión segura

MEVOSA
MERCEDES EN ESPAÑA

Deseo más amplia información sobre los nuevos Mercedes-Benz MB-100 y MB-130

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

Recorte este cupón y envíelo a la dirección de su Concesionario

Utilizamos lubricantes

CS

Concesionario:

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.) Travesía de Carretas, 2 - Tel. 41 57 52 - **SEGOVIA**

CHISTES INOCENTES

EL ACENTO

Un español se paseaba en Londres, a donde había ido como turista, cuando se le acercó un transeúnte, preguntándole en perfecto inglés:

Excúseme, señor, ¿estoy en la plaza Nelson?

Yes —le respondió fieramente el furista.

—Caramba—se sorprendió el británico—. ¿Es usted español?

RECIPROCIDAD

La señora pregunta a su nueva empleada de hogar:

—¿Tiene usted los certificados?

—No señora.

—Lo siento; me pone usted en un gran aprieto. Necesito saber por qué ha dejado su última casa.

—¿Acaso yo le he preguntado a la señora por qué su última chica la dejó?

UMOR sin ACHE

DIALOGOS DE BRONQUIOS

BRONQUIO 1.º—¡Qué barbaridad! ¡Aquí no hay quien pare!

BRONQUIO 2.º—Y que lo digas, ¡este tío, nuestro casero, es que no para de fumar!

BRONQUIO 1.º—Y todo porque es propietario del pulmón que habitamos.

BRONQUIO 2.º—¡Claro!, ¡como le pagamos una renta torácica del año cuarenta y cinco, lo que quiere es que nos marchemos!

BRONQUIO 1.º—Yo tenía mis esperanzas puestas en la subida del tabaco. Creía que iba a dejar de fumar, el muy burro.

BRONQUIO 2.º—Por lo menos nos podía permitir instalar un extractor de aires.

BRONQUIO 1.º—¡Quiá! Ni siquiera te autoriza a poner un ambientador. Ya verás lo que pasa: (cuelga de una de las paredes del pulmón un ambientador de esos que huelen a pachuli).

DON SENÉN (tosiendo como un poseso).—¡Aggg! ¡Cuajjj! ¡Puafff!...

BRONQUIO 1.º—¿Ves cómo se ha puesto? Le ha salido el ambientador por la nariz, y nos ha agrietado toda la casa.

BRONQUIO 2.º—El verá lo que hace con tanto fumar, que para eso es el dueño del pulmón. Yo ya le he telefonado diciéndole que le han salido tres cavernas de aúpa.

BRONQUIO 1.º—¡No le digas nada!. Yo utilizo esas cavernas de trastero, y me apaño fenomenalmente. No veas cómo juegan allí mis bronquios.

BRONQUIO 2.º—Yo creo que nos debíamos poner en contacto con los inquilinos del corazón, a ver si dándole unas buenas aritmias se le ablandaba.

BRONQUIO 1.º—¿Se le ablandaba el qué?

BRONQUIO 2.º—El corazón, hombre ¡pareces tonto!

(Siguen charlando, mientras les vá envolviendo un pestilente nubarrón de «Celtas»...)

Alamedo del Parral y Diez

FILATELIA

TRES NUEVOS SELLOS ESPAÑOLES



Los dos primeros sellos, partiendo de la izquierda, están previstos para ser lanzados con motivo de la Navidad, con valores de 10 y 22 pesetas respectivamente; el tercero se puso en circulación hace unos días, con motivo de la Conferencia y Cooperación que se celebra en Madrid.

FRASES CELEBRES

«He vivido».

Frase atribuida a Sieyes para resumir su conducta durante el terror. El interesado negó siempre haberla pronunciado, pero la frase quedó e incluso adquirió cierto carácter proverbial para los casos en que se quiere resumir la existencia de alguien durante un tormentoso período en el que la seguridad personal ha sido un mito.

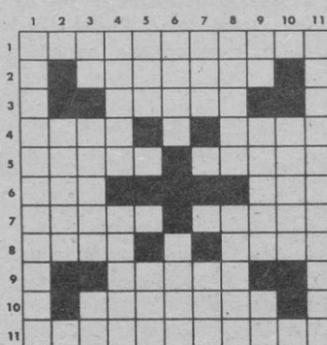
SOPA DE LETRAS

Por Montse

K	R	S	P	A	E	K	G	O
Z	A	A	I	S	A	M	Y	I
Q	Z	N	T	E	G	H	C	A
O	J	I	T	R	O	O	T	C
C	A	S	E	R	I	O	I	A
D	J	L	R	S	R	B	R	R
V	P	E	K	R	H	N	X	R
C	O	P	E	R	G	L	T	A
N	E	L	V	A	L	W	F	P

Encontrar los nombres de siete construcciones regionales típicas.

CRUCIGRAMA



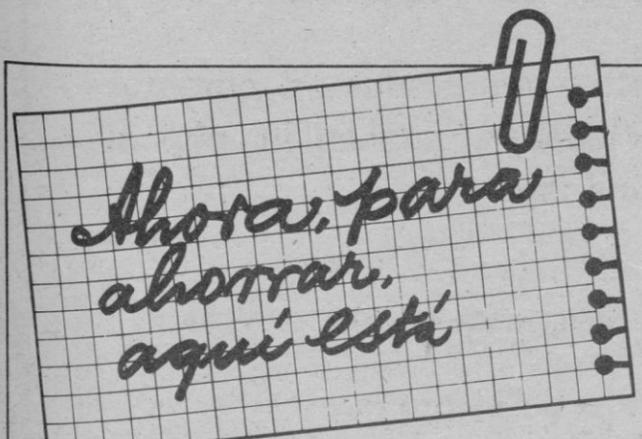
HORIZONTALES: 1: Ciencia que trata de las monedas y medallas. 2: Mezclaran metales fundiéndolos. 3: Cierto profeta. 4: Medida de peso. Alguna cosa. 5: Al revés, forma nido. Ventilad. 6: Prefijo que significa nuevo. Nombre árabe. 7: Isla de Grecia. Al revés, pena. 8: Afluente del Danubio. Al revés, tuestan. 9: Nitrato potásico. 10: Relativo a la carne de consumo. 11: Dícese de la persona que se mueve según las conveniencias del momento.

VERTICALES: 1: Movimiento filosófico iniciado en Alemania en la segunda mitad

del siglo XIX. 2: Concepto, juicio (Pl). 3: Símbolo del sodio. Complicada. Símbolo del cobalto. 4: Última sección del intestino delgado. Adornar. 5: Al revés, pronombre personal. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces. 6: Planta gramínea. Al revés, pringue. 7: Altar. Río alemán. 8: Poner precio a una cosa. Al revés, imagen portátil venerada por los rusos. 9: Preposición inseparable. Recorrála con la vista. Pronombre personal. 10: Naturales de la Galia. 11: Que se instruye por sí mismo.

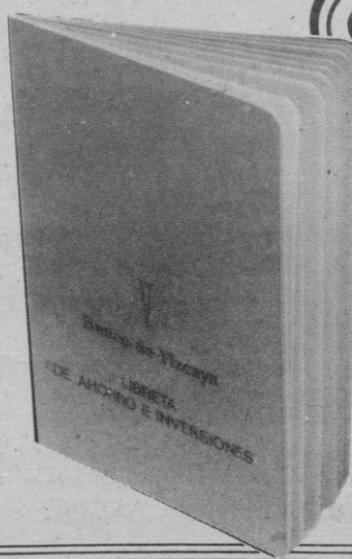
SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Numismática. 2: Aleación. 3: Noé. 4: Libra. 5: Al. 6: Nuevo. 7: Arabia. 8: Pelopónneso. 9: Nitro. 10: Carnívoro. 11: Oportunista. VERTICALES: 1: Neokantismo. 2: Ideas. 3: Na. Liosa. 4: Ileon. 5: Ornar. 6: Sel. 7: Ara. 8: Maiz. 9: In. 10: Tasar. 11: Galos. 12: Au. 13: Lea. 14: Os. 15: Galos. 16: Lea. 17: Os. 18: Galos. 19: Lea. 20: Os. 21: Galos. 22: Lea. 23: Os. 24: Galos. 25: Lea. 26: Os. 27: Galos. 28: Lea. 29: Os. 30: Galos. 31: Lea. 32: Os. 33: Galos. 34: Lea. 35: Os. 36: Galos. 37: Lea. 38: Os. 39: Galos. 40: Lea. 41: Os. 42: Galos. 43: Lea. 44: Os. 45: Galos. 46: Lea. 47: Os. 48: Galos. 49: Lea. 50: Os. 51: Galos. 52: Lea. 53: Os. 54: Galos. 55: Lea. 56: Os. 57: Galos. 58: Lea. 59: Os. 60: Galos. 61: Lea. 62: Os. 63: Galos. 64: Lea. 65: Os. 66: Galos. 67: Lea. 68: Os. 69: Galos. 70: Lea. 71: Os. 72: Galos. 73: Lea. 74: Os. 75: Galos. 76: Lea. 77: Os. 78: Galos. 79: Lea. 80: Os. 81: Galos. 82: Lea. 83: Os. 84: Galos. 85: Lea. 86: Os. 87: Galos. 88: Lea. 89: Os. 90: Galos. 91: Lea. 92: Os. 93: Galos. 94: Lea. 95: Os. 96: Galos. 97: Lea. 98: Os. 99: Galos. 100: Lea. 101: Os. 102: Galos. 103: Lea. 104: Os. 105: Galos. 106: Lea. 107: Os. 108: Galos. 109: Lea. 110: Os. 111: Galos. 112: Lea. 113: Os. 114: Galos. 115: Lea. 116: Os. 117: Galos. 118: Lea. 119: Os. 120: Galos. 121: Lea. 122: Os. 123: Galos. 124: Lea. 125: Os. 126: Galos. 127: Lea. 128: Os. 129: Galos. 130: Lea. 131: Os. 132: Galos. 133: Lea. 134: Os. 135: Galos. 136: Lea. 137: Os. 138: Galos. 139: Lea. 140: Os. 141: Galos. 142: Lea. 143: Os. 144: Galos. 145: Lea. 146: Os. 147: Galos. 148: Lea. 149: Os. 150: Galos. 151: Lea. 152: Os. 153: Galos. 154: Lea. 155: Os. 156: Galos. 157: Lea. 158: Os. 159: Galos. 160: Lea. 161: Os. 162: Galos. 163: Lea. 164: Os. 165: Galos. 166: Lea. 167: Os. 168: Galos. 169: Lea. 170: Os. 171: Galos. 172: Lea. 173: Os. 174: Galos. 175: Lea. 176: Os. 177: Galos. 178: Lea. 179: Os. 180: Galos. 181: Lea. 182: Os. 183: Galos. 184: Lea. 185: Os. 186: Galos. 187: Lea. 188: Os. 189: Galos. 190: Lea. 191: Os. 192: Galos. 193: Lea. 194: Os. 195: Galos. 196: Lea. 197: Os. 198: Galos. 199: Lea. 200: Os. 201: Galos. 202: Lea. 203: Os. 204: Galos. 205: Lea. 206: Os. 207: Galos. 208: Lea. 209: Os. 210: Galos. 211: Lea. 212: Os. 213: Galos. 214: Lea. 215: Os. 216: Galos. 217: Lea. 218: Os. 219: Galos. 220: Lea. 221: Os. 222: Galos. 223: Lea. 224: Os. 225: Galos. 226: Lea. 227: Os. 228: Galos. 229: Lea. 230: Os. 231: Galos. 232: Lea. 233: Os. 234: Galos. 235: Lea. 236: Os. 237: Galos. 238: Lea. 239: Os. 240: Galos. 241: Lea. 242: Os. 243: Galos. 244: Lea. 245: Os. 246: Galos. 247: Lea. 248: Os. 249: Galos. 250: Lea. 251: Os. 252: Galos. 253: Lea. 254: Os. 255: Galos. 256: Lea. 257: Os. 258: Galos. 259: Lea. 260: Os. 261: Galos. 262: Lea. 263: Os. 264: Galos. 265: Lea. 266: Os. 267: Galos. 268: Lea. 269: Os. 270: Galos. 271: Lea. 272: Os. 273: Galos. 274: Lea. 275: Os. 276: Galos. 277: Lea. 278: Os. 279: Galos. 280: Lea. 281: Os. 282: Galos. 283: Lea. 284: Os. 285: Galos. 286: Lea. 287: Os. 288: Galos. 289: Lea. 290: Os. 291: Galos. 292: Lea. 293: Os. 294: Galos. 295: Lea. 296: Os. 297: Galos. 298: Lea. 299: Os. 300: Galos. 301: Lea. 302: Os. 303: Galos. 304: Lea. 305: Os. 306: Galos. 307: Lea. 308: Os. 309: Galos. 310: Lea. 311: Os. 312: Galos. 313: Lea. 314: Os. 315: Galos. 316: Lea. 317: Os. 318: Galos. 319: Lea. 320: Os. 321: Galos. 322: Lea. 323: Os. 324: Galos. 325: Lea. 326: Os. 327: Galos. 328: Lea. 329: Os. 330: Galos. 331: Lea. 332: Os. 333: Galos. 334: Lea. 335: Os. 336: Galos. 337: Lea. 338: Os. 339: Galos. 340: Lea. 341: Os. 342: Galos. 343: Lea. 344: Os. 345: Galos. 346: Lea. 347: Os. 348: Galos. 349: Lea. 350: Os. 351: Galos. 352: Lea. 353: Os. 354: Galos. 355: Lea. 356: Os. 357: Galos. 358: Lea. 359: Os. 360: Galos. 361: Lea. 362: Os. 363: Galos. 364: Lea. 365: Os. 366: Galos. 367: Lea. 368: Os. 369: Galos. 370: Lea. 371: Os. 372: Galos. 373: Lea. 374: Os. 375: Galos. 376: Lea. 377: Os. 378: Galos. 379: Lea. 380: Os. 381: Galos. 382: Lea. 383: Os. 384: Galos. 385: Lea. 386: Os. 387: Galos. 388: Lea. 389: Os. 390: Galos. 391: Lea. 392: Os. 393: Galos. 394: Lea. 395: Os. 396: Galos. 397: Lea. 398: Os. 399: Galos. 400: Lea. 401: Os. 402: Galos. 403: Lea. 404: Os. 405: Galos. 406: Lea. 407: Os. 408: Galos. 409: Lea. 410: Os. 411: Galos. 412: Lea. 413: Os. 414: Galos. 415: Lea. 416: Os. 417: Galos. 418: Lea. 419: Os. 420: Galos. 421: Lea. 422: Os. 423: Galos. 424: Lea. 425: Os. 426: Galos. 427: Lea. 428: Os. 429: Galos. 430: Lea. 431: Os. 432: Galos. 433: Lea. 434: Os. 435: Galos. 436: Lea. 437: Os. 438: Galos. 439: Lea. 440: Os. 441: Galos. 442: Lea. 443: Os. 444: Galos. 445: Lea. 446: Os. 447: Galos. 448: Lea. 449: Os. 450: Galos. 451: Lea. 452: Os. 453: Galos. 454: Lea. 455: Os. 456: Galos. 457: Lea. 458: Os. 459: Galos. 460: Lea. 461: Os. 462: Galos. 463: Lea. 464: Os. 465: Galos. 466: Lea. 467: Os. 468: Galos. 469: Lea. 470: Os. 471: Galos. 472: Lea. 473: Os. 474: Galos. 475: Lea. 476: Os. 477: Galos. 478: Lea. 479: Os. 480: Galos. 481: Lea. 482: Os. 483: Galos. 484: Lea. 485: Os. 486: Galos. 487: Lea. 488: Os. 489: Galos. 490: Lea. 491: Os. 492: Galos. 493: Lea. 494: Os. 495: Galos. 496: Lea. 497: Os. 498: Galos. 499: Lea. 500: Os. 501: Galos. 502: Lea. 503: Os. 504: Galos. 505: Lea. 506: Os. 507: Galos. 508: Lea. 509: Os. 510: Galos. 511: Lea. 512: Os. 513: Galos. 514: Lea. 515: Os. 516: Galos. 517: Lea. 518: Os. 519: Galos. 520: Lea. 521: Os. 522: Galos. 523: Lea. 524: Os. 525: Galos. 526: Lea. 527: Os. 528: Galos. 529: Lea. 530: Os. 531: Galos. 532: Lea. 533: Os. 534: Galos. 535: Lea. 536: Os. 537: Galos. 538: Lea. 539: Os. 540: Galos. 541: Lea. 542: Os. 543: Galos. 544: Lea. 545: Os. 546: Galos. 547: Lea. 548: Os. 549: Galos. 550: Lea. 551: Os. 552: Galos. 553: Lea. 554: Os. 555: Galos. 556: Lea. 557: Os. 558: Galos. 559: Lea. 560: Os. 561: Galos. 562: Lea. 563: Os. 564: Galos. 565: Lea. 566: Os. 567: Galos. 568: Lea. 569: Os. 570: Galos. 571: Lea. 572: Os. 573: Galos. 574: Lea. 575: Os. 576: Galos. 577: Lea. 578: Os. 579: Galos. 580: Lea. 581: Os. 582: Galos. 583: Lea. 584: Os. 585: Galos. 586: Lea. 587: Os. 588: Galos. 589: Lea. 590: Os. 591: Galos. 592: Lea. 593: Os. 594: Galos. 595: Lea. 596: Os. 597: Galos. 598: Lea. 599: Os. 600: Galos. 601: Lea. 602: Os. 603: Galos. 604: Lea. 605: Os. 606: Galos. 607: Lea. 608: Os. 609: Galos. 610: Lea. 611: Os. 612: Galos. 613: Lea. 614: Os. 615: Galos. 616: Lea. 617: Os. 618: Galos. 619: Lea. 620: Os. 621: Galos. 622: Lea. 623: Os. 624: Galos. 625: Lea. 626: Os. 627: Galos. 628: Lea. 629: Os. 630: Galos. 631: Lea. 632: Os. 633: Galos. 634: Lea. 635: Os. 636: Galos. 637: Lea. 638: Os. 639: Galos. 640: Lea. 641: Os. 642: Galos. 643: Lea. 644: Os. 645: Galos. 646: Lea. 647: Os. 648: Galos. 649: Lea. 650: Os. 651: Galos. 652: Lea. 653: Os. 654: Galos. 655: Lea. 656: Os. 657: Galos. 658: Lea. 659: Os. 660: Galos. 661: Lea. 662: Os. 663: Galos. 664: Lea. 665: Os. 666: Galos. 667: Lea. 668: Os. 669: Galos. 670: Lea. 671: Os. 672: Galos. 673: Lea. 674: Os. 675: Galos. 676: Lea. 677: Os. 678: Galos. 679: Lea. 680: Os. 681: Galos. 682: Lea. 683: Os. 684: Galos. 685: Lea. 686: Os. 687: Galos. 688: Lea. 689: Os. 690: Galos. 691: Lea. 692: Os. 693: Galos. 694: Lea. 695: Os. 696: Galos. 697: Lea. 698: Os. 699: Galos. 700: Lea. 701: Os. 702: Galos. 703: Lea. 704: Os. 705: Galos. 706: Lea. 707: Os. 708: Galos. 709: Lea. 710: Os. 711: Galos. 712: Lea. 713: Os. 714: Galos. 715: Lea. 716: Os. 717: Galos. 718: Lea. 719: Os. 720: Galos. 721: Lea. 722: Os. 723: Galos. 724: Lea. 725: Os. 726: Galos. 727: Lea. 728: Os. 729: Galos. 730: Lea. 731: Os. 732: Galos. 733: Lea. 734: Os. 735: Galos. 736: Lea. 737: Os. 738: Galos. 739: Lea. 740: Os. 741: Galos. 742: Lea. 743: Os. 744: Galos. 745: Lea. 746: Os. 747: Galos. 748: Lea. 749: Os. 750: Galos. 751: Lea. 752: Os. 753: Galos. 754: Lea. 755: Os. 756: Galos. 757: Lea. 758: Os. 759: Galos. 760: Lea. 761: Os. 762: Galos. 763: Lea. 764: Os. 765: Galos. 766: Lea. 767: Os. 768: Galos. 769: Lea. 770: Os. 771: Galos. 772: Lea. 773: Os. 774: Galos. 775: Lea. 776: Os. 777: Galos. 778: Lea. 779: Os. 780: Galos. 781: Lea. 782: Os. 783: Galos. 784: Lea. 785: Os. 786: Galos. 787: Lea. 788: Os. 789: Galos. 790: Lea. 791: Os. 792: Galos. 793: Lea. 794: Os. 795: Galos. 796: Lea. 797: Os. 798: Galos. 799: Lea. 800: Os. 801: Galos. 802: Lea. 803: Os. 804: Galos. 805: Lea. 806: Os. 807: Galos. 808: Lea. 809: Os. 810: Galos. 811: Lea. 812: Os. 813: Galos. 814: Lea. 815: Os. 816: Galos. 817: Lea. 818: Os. 819: Galos. 820: Lea. 821: Os. 822: Galos. 823: Lea. 824: Os. 825: Galos. 826: Lea. 827: Os. 828: Galos. 829: Lea. 830: Os. 831: Galos. 832: Lea. 833: Os. 834: Galos. 835: Lea. 836: Os. 837: Galos. 838: Lea. 839: Os. 840: Galos. 841: Lea. 842: Os. 843: Galos. 844: Lea. 845: Os. 846: Galos. 847: Lea. 848: Os. 849: Galos. 850: Lea. 851: Os. 852: Galos. 853: Lea. 854: Os. 855: Galos. 856: Lea. 857: Os. 858: Galos. 859: Lea. 860: Os. 861: Galos. 862: Lea. 863: Os. 864: Galos. 865: Lea. 866: Os. 867: Galos. 868: Lea. 869: Os. 870: Galos. 871: Lea. 872: Os. 873: Galos. 874: Lea. 875: Os. 876: Galos. 877: Lea. 878: Os. 879: Galos. 880: Lea. 881: Os. 882: Galos. 883: Lea. 884: Os. 885: Galos. 886: Lea. 887: Os. 888: Galos. 889: Lea. 890: Os. 891: Galos. 892: Lea. 893: Os. 894: Galos. 895: Lea. 896: Os. 897: Galos. 898: Lea. 899: Os. 900: Galos. 901: Lea. 902: Os. 903: Galos. 904: Lea. 905: Os. 906: Galos. 907: Lea. 908: Os. 909: Galos. 910: Lea. 911: Os. 912: Galos. 913: Lea. 914: Os. 915: Galos. 916: Lea. 917: Os. 918: Galos. 919: Lea. 920: Os. 921: Galos. 922: Lea. 923: Os. 924: Galos. 925: Lea. 926: Os. 927: Galos. 928: Lea. 929: Os. 930: Galos. 931: Lea. 932: Os. 933: Galos. 934: Lea. 935: Os. 936: Galos. 937: Lea. 938: Os. 939: Galos. 940: Lea. 941: Os. 942: Galos. 943: Lea. 944: Os. 945: Galos. 946: Lea. 947: Os. 948: Galos. 949: Lea. 950: Os. 951: Galos. 952: Lea. 953: Os. 954: Galos. 955: Lea. 956: Os. 957: Galos. 958: Lea. 959: Os. 960: Galos. 961: Lea. 962: Os. 963: Galos. 964: Lea. 965: Os. 966: Galos. 967: Lea. 968: Os. 969: Galos. 970: Lea. 971: Os. 972: Galos. 973: Lea. 974: Os. 975: Galos. 976: Lea. 977: Os. 978: Galos. 979: Lea. 980: Os. 981: Galos. 982: Lea. 983: Os. 984: Galos. 985: Lea. 986: Os. 987: Galos. 988: Lea. 989: Os. 990: Galos. 991: Lea. 992: Os. 993: Galos. 994: Lea. 995: Os. 996: Galos. 997: Lea. 998: Os. 999: Galos. 1000: Lea.



El Banco de Vizcaya, preocupado por hacer más rentables los ahorros de sus clientes, acaba de crear "La Libreta de Oro".

- 1 CON UN ELEVADO INTERES**
La Libreta de Oro es una Libreta de Ahorro e Inversión, donde la inversión en Certificados de Depósito puede obtener hasta el 9% de interés anual.
- 2 CON UNA TOTAL MOVILIDAD**
Los ahorros depositados en la Libreta de Oro gozan de movilidad inmediata.
- 3 CON UN CUADRO COMPLETO DE SERVICIOS**
Créditos Personales, Tarjeta de Crédito Eurocard, Cheques Gasolina, Bolsa y Valores, Domiciliación de Pagos, Cajero Automático, Autobanco...
Venga a informarse con detalle.
Ahorrar en el Banco de Vizcaya, tiene ventajas que debe conocer.



Libreta de Oro

9%



Banco de Vizcaya

CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros ha aprobado un Real Decreto por el que se cesa al capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante José María de la Guardia y Oya.

El cese, según Efe, está relacionado con la fuga del barco «Rainbow Warrior».

OTROS TEMAS

Entre los temas tratados en el Consejo de Ministros destaca el informe presentado por el ministro adjunto para la Administración Pública en relación con la situación de los estudios y acciones encaminados a hacer efectiva la reforma de la Administración.

También se aprobaron expedientes de obras públicas y viviendas y la autorización de la firma de convenios singulares con Corporaciones locales titulares de centros de Bachillerato.

Asimismo, en la reunión fueron analizados varios informes, entre ellos uno de política exterior, presentado por el ministro de Asuntos Exteriores, otro relativo a la sentencia de la Audiencia Nacional sobre supuesto que afecta a un miembro del Parlamento autónomo del País Vasco (en relación con el caso Picabea), presentado por el ministro de Justicia, un tercero re-

lativo a la tramitación parlamentaria de la ley de Presupuestos, y un último relacionado con el proceso autonómico.

MCSE

Por último, se vio un informe sobre el Plan de los Medios de Comunicación Social del Estado, que en la actualidad agrupa 27 periódicos diarios y en los que trabajan 2.956 personas, con unas pérdidas de 1.200 millones de pesetas (excluido «Pueblo»).

NOMBRAMIENTOS

El Consejo de Ministros aprobó también los siguientes nombramientos: don José María Gil-Albert Velarde, fiscal general del Estado; don Javier Moscoso del Prado y Muñoz, director general de Relaciones con la Justicia; don Jesús Fernández Cordeiro, subsecretario de Hacienda.

PLAN DE URGENCIA DE ANDALUCIA

«El Gobierno, con la aprobación de 198.431 millones de pesetas para Andalucía, atiende al máximo las necesidades que esta región tiene y da cumplimiento a las exigencias establecidas en el PUA», afirmó el ministro de Economía, Juan Antonio

García Díez, que asistió a la rueda de Prensa que se celebra tras el Consejo de Ministros.

El Plan de Urgencia de Andalucía, aprobado por el Gobierno, contempla para 1981 una asignación para esta región de 198.431 millones de pesetas, cifra que excede en más de 7.000 millones a la cifra de la primera anualidad que se solicitaba en el PUA.

El ministro señaló que «el Gobierno se siente perfectamente tranquilo y seguro y de que responde a las necesidades de Andalucía y al Plan de Urgencia presentado, e incluso se ha excedido un poco».

El ministro dijo más adelante que la Junta de Andalucía no ha participado de la opinión del Gobierno de considerar suficiente la cantidad destinada al PUA, y pide 50.000 millones más con cargo a los presupuestos, que no tienen encaje en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales.

PARECE ASEGURADA LA CONTINUIDAD DE LA CONFERENCIA DE MADRID

Madrid.— Los participantes en la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSSCE), de Madrid, aprobaron en la tarde de ayer un compromiso definitivo sobre el orden del día, calendario y organización de la conferencia. Un acuerdo político que garantiza, desde ahora, la continuidad de la reunión de Madrid, en cuyos debates generales el representante de la Unión Soviética, Leónidas Llichev, pronunció un discurso moderado proponiendo que en la capital española se acepte la convocatoria de una nueva negociación multilateral de desarme sin condiciones previas.

LA INTERNACIONAL SOCIALISTA, A FAVOR DEL DESARME GENERAL

Madrid.— El desarme, como condición prioritaria para evitar la desaparición de la humanidad, y el diálogo Norte-Sur, como condición indispensable para que el mundo marche por los caminos de la paz, la libertad y la solidaridad, fueron los dos puntos que centraron ayer los debates de la Internacional Socialista, cuyo XV Congreso se está celebrando en Madrid.

Partidarios todos de convocar una conferencia de desarme en Europa, en cuanto el republicano Ronald Reagan pase a ocupar la Casa Blanca, los socialistas reunidos en la capital española hicieron ampliamente la «competencia» a los políticos congregados en el Palacio de Congresos y Exposiciones (asistentes a la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa), y todos a una se declaran partidarios de aunar sus esfuerzos para «invertir la carrera de armamentos» y poder así desembocar en el «desarme general y completo bajo un eficaz control internacional».

EN POCAS LINEAS

REPRESENTANTES DE CINCO PARTIDOS POLITICOS acordaron ayer, en Bilbao, promover una intensa campaña en el País Vasco para «lograr la concienciación y movilización ciudadana en pro de la paz».

EL COMITE EJECUTIVO DE UCD ordenó ayer las 147 propuestas de ponencia para el segundo congreso que se han recibido en nueve grupos de trabajo formados por miembros de su propio comité.

LA POLICIA BARCELONESA anunció ayer la detención y puesta a disposición judicial de Rafael Grau Ros, de 45 años de edad, acusado de ser el principal autor de una estafa al Banco de Navarra, por valor de doscientos millones de pesetas, cometida hace dos años.

LOS RESPONSABLES POLITICOS de urbanismo de los principales ayuntamientos de Castilla y León han difundido un manifiesto en el que apoyan totalmente al Consejo Regional para un inmediato traspaso de competencias en materia de ordenación territorial y urbana. El manifiesto ha sido presentado coincidiendo con la celebración del Encuentro de Urbanismo de Castilla y León.

LOS DIRIGENTES DE LAS ASOCIACIONES de profesores que han convocado la huelga que dará comienzo el próximo día 19 en los centros estatales de enseñanza media se muestran convencidos de la importante repercusión que va a tener el conflicto en toda España y decididos a no modificar su actitud «hasta que la Administración se decida a negociar en profundidad nuestras reivindicaciones».

LOS PREMIOS NACIONALES DE ARTES PLASTICAS, convocados este año por primera vez por el Ministerio de Cultura, han sido otorgados a los pintores José Manuel Díaz Caneja y Albert Rafols Casamada, al escultor Martín Chirino, al ceramista Antoni Camellas, a la especialista en tapices Carola Torres y al grabador Manuel Boix.

NO PARECE ACONSEJABLE, habida cuenta de la actual coyuntura económica, elevar a 500.000 pesetas anuales la base de ingresos de la unidad familiar, por debajo de las cuales el sujeto pasivo no tendría obligación de declarar, según la contestación del Gobierno a la pregunta que sobre este tema formuló el senador del grupo Cataluña, Democracia y Socialismo, Francesc Ferrer.

TRASPASO BAR

Por no poder atenderlo. Totalmente instalado, nuevo, céntrico. Precio muy interesante.

San Ildefonso - La Granja

Teléfono (91) 216 75 27, MADRID

dobla

La primera **CEBADA CERVECERA**

española de seis carreras, conseguida por la **DIVISION AGRICOLA** de

San Miguel

Fábricas de Cerveza y Malta, S. A.

Que ostenta el Título de Productor - obtentor y Productor-Seleccionador, concedido por el Ministerio de Agricultura.

Características de «DOBLA»

- Siembra durante todo el otoño.
- Mejores rendimientos comprobados.
- Menor densidad de siembra por Ha.
- Buena resistencia al encamado.
- Gran precocidad y menor riesgo de asurado.
- Mayor capacidad de adaptación a distintos climas.
- Mayores garantías de éxito para un segundo cultivo de verano.

Para cualquier consulta dirigirse a nuestras oficinas en Burgos, Teléfonos 22.59.08 y 22.59.12, Apartado de Correos, 269, o a nuestros Distribuidores autorizados.

SADAT RECHAZA NEGOCIAR CON JORDANIA EL PROBLEMA PALESTINO

Jerusalén.— El presidente de Egipto, Anuar el Sadat, ha reiterado su negativa a negociar el problema palestino con el rey Hussein de Jordania y exige antes una cumbre tripartita con los Estados Unidos e Israel, anunciaron ayer varios diarios israelíes.

En este sentido, Sadat precisó: «Me niego a la incorporación de Hussein a las negociaciones en esta etapa de las mismas».

¿QUE PASA EN ABADAN?

Beirut.— Teherán comunicó ayer que sus tropas rompieron en varios puntos el cerco iraní en torno a Abadán, pero

Bagdad volvió a insistir en que los iraquíes controlan todas las vías de acceso a la ciudad.

El mando militar iraní afirmó, asimismo, que sus tropas forzaron ayer a los invasores iraquíes a retroceder unos dos kilómetros en el frente de la provincia de Ilam, al oeste de Irán.

No obstante, Radio Bagdad afirmó ayer que fuerzas de infantería iraquíes, respaldadas por columnas blindadas, consolidaron su control sobre todas las vías férreas, carreteras y vías marítimas de acceso a Abadán y que sus helicópteros de combate y artillería bombardea-

ron la ciudad, mermando aún más sus ya escasas defensas.

LA CUMBRE ARABE, EN PELIGRO

Amman.— Irak acusó ayer a Siria de intentar destruir la unidad árabe al haber solicitado un aplazamiento de la cumbre de jefes de Estado prevista para el próximo 25 en Amman.

Los observadores coinciden en que no se sabrá nada seguro hasta después del jueves, cuando se reúnan también en Amman los ministros de Asuntos Exteriores de veintiún países árabes, en sesión preparatoria de dicha cumbre de jefes de Estado.—Efe

PANORAMICA

FILIPINAS: El tifón «Betty», que asoló el norte de Filipinas, ha causado ochenta y cuatro muertos y cuarenta y seis heridos, informa el Centro Filipino de Coordinación después del desastre. Ciento treinta localidades de siete provincias septentrionales filipinas han sido asoladas por el tifón, añade el Centro. «Betty» ha dejado sin hogar a 688.000 personas, ha destruido 5.346 viviendas y ha dañado otras 9.400.

ESTADOS UNIDOS: John Hervev Adamson, culpable de la muerte del periodista Don Bolls, ha sido condenado a morir

en la cámara de gas por el Tribunal de Tucson (Arizona).

BRASIL: El arzobispo de Belém, monseñor Alberto Gaudencio Ramos, ha prohibido a los sacerdotes de su diócesis que incluyan en sus homilias cualquier nota de contenido político.

BELGICA: La relación de fuerzas nucleares entre Estados Unidos y la Unión Soviética mejorará hacia mediados de los años ochenta, según afirmó el secretario de Defensa norteamericano, Harold Brown, al término de la reunión del grupo de planes nucleares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) celebrada ayer y el pasado jueves en Bruselas.

Durante nueve horas, toda Bélgica se mantuvo ayer en un estado de gran tensión a la espera del desenlace de un secuestro espectacular y disparatado. Tres jóvenes francófonos, de dieciséis a veintiún años, secuestraron a las 7,30 horas un autocar escolar con nueve niños y dos adultos, y exigieron poder emitir a todo el país, a través de la televisión y la radio, un mensaje sobre el paro y la injusticia social. El secuestro terminó a las 17,15 horas en los pasillos de la RTBF (televisión francófona), cuando la policía consiguió detener a los secuestradores sin provocar un solo herido. Los tres jóvenes —dos hermanos de dieciséis y dieciocho años y un amigo de veintiuno, los dos mayores en paro— decidieron realizar una acción espectacular para llamar la atención sobre la crisis social que atraviesa Bélgica.

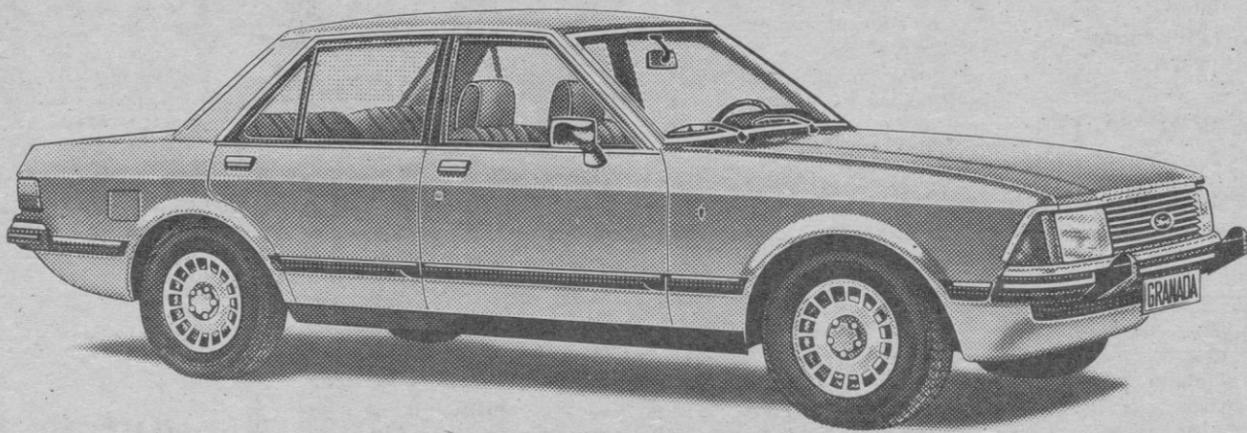
ARGELIA: A través de una declaración formulada ayer, en el quinto aniversario de la firma de los acuerdos tripartitos de Madrid, el Frente Polisario reafirma que la «responsabilidad» de España en la guerra del Sahara occidental «no ha desaparecido». El movimiento saharauí acusa, por otra parte, a Francia por el apoyo militar que esta última brindaría a Marruecos.

VENEZUELA: Jokin Alfonso Etxebarria y su esposa fueron asesinados ayer en su apartamento de Caracas (Venezuela) por dos individuos, al parecer extranjeros. Los asesinados eran miembros destacados de la coalición «abertzale» Herri Batasuna (HB); la policía caraqueña piensa que los móviles son políticos.

NICARAGUA: Organizaciones sandinistas han pedido al Gobierno nicaraguense que decrete el Estado de emergencia del boicoteo que han declarado a las tareas legislativas del Consejo de Estado tres partidos políticos, dos agrupaciones sindicales y cinco asociaciones patronales. Estas últimas agrupan prácticamente a toda la empresa privada.

FRANCIA: El presidente de Guinea Ecuatorial, Obiang Nguema, tras su entrevista-almuerzo con su homólogo francés, Valéry Giscard d'Estaing, subrayó ayer que las relaciones entre los dos países «podían ser fructíferas en el sector petrolero», y se declaró satisfecho de sus conversaciones con los dirigentes galos y de «las perspectivas de cooperación entre Francia y Guinea Ecuatorial».

Disponemos del Ford Granada 1980. Un lujo.



Segurísimo.

El lujo de lo que salta a la vista

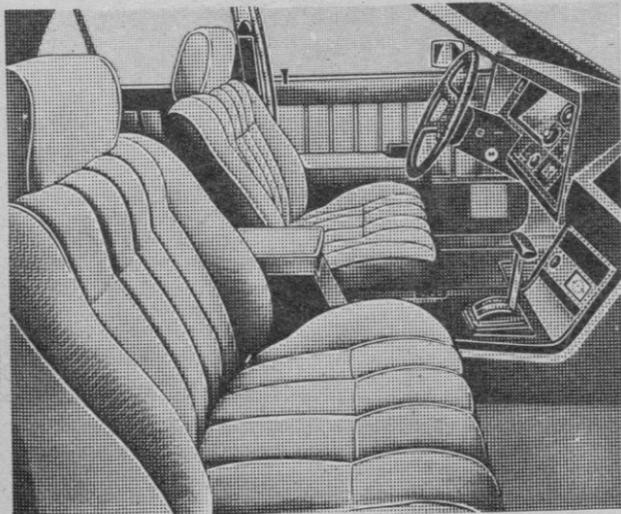
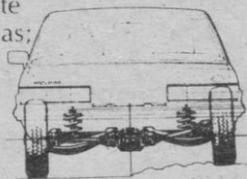
- El espacio. Pocos coches de su clase pueden competir con el Granada 1980 en amplitud general; es el lujo que se nota; el confort.
- El diseño y el acabado. Rodar en un Ford Granada 1980 es como rodar en un salón.

- La tapicería. "Otro mundo" dentro del confort automovilista.

El lujo que no se ve pero se nota

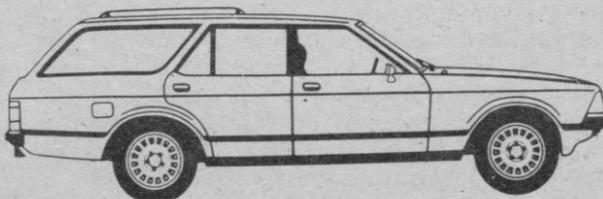
- Motor 6 cilindros en V: 2,3 litros o 2,8 litros. Elegir motor, ya es un lujo.
- Seguridad. El Granada es como una concha de acero que protege a sus pasajeros en caso de choque. ¡Seguro!

- Más seguridad. Una estabilidad asombrosa gracias a la suspensión independiente en las 4 ruedas; un lujo mecánico.



El Servicio, otro lujo

- ¿Aceite? cada 10.000 Kms.
- ¿Revisiones? cada 20.000 Kms., o seis meses.
- Y una red de Servicio que ya es un modelo de eficacia y rapidez en toda España.
- Para que el lujo no acabe sólo en el Granada.



- Y el Ranchera es un Ford Granada que hay que ver...

FORD GRANADA

Véalo en su concesionario Ford:

SARAUTO, S. A.

Polígono Industrial. C/ Peñalara, 10

Teléfono 42 35 54

SEGOVIA

El nuevo Peugeot 505 STI, fabricado totalmente en España

Posee bella línea, excelente comportamiento y motor alimentado por inyección de gasolina



El último modelo Peugeot acaba de ser presentado a la prensa por Citroën Hispania, S.A., presentación que para los periodistas de Castilla y León ha tenido lugar en Burgos. Este nuevo modelo es el Peugeot 505 STI, un coche espléndido, tanto de «figura» como de «contenido». La presentación se efectuó, por el Departamento de Relaciones Públicas, en el hotel Landa, inmediato a la capital burgalesa, dejando en libertad de elección para efectuar el recorrido para la prueba del nuevo modelo. La ruta que elegimos fue la que llevaba al célebre monasterio de Santo Domingo de Silos, a través de 40 kilómetros por la carretera nacional I de Madrid a Irún, mas otros 30 por carretera provincial que, desde Lerma, lleva al monasterio. En ambas, el coche se comportó con plena capacidad y con una potencia clara. En la vía nacional, su lanzamiento es rápido y puede alcanzar velocidades de hasta 175 kms. a la hora; casi a punta de acelerador, el vehículo puede ponerse en 130 kilómetros, marchando con gran suavidad en la quinta velocidad; por cierto que al reducir, rápidamente se pone de relieve la capacidad de retención que también tiene. Sin problemas, pues, en carreteras de primer orden, y asimismo se comporta con sobresaliente «de nota» en carreteras secundarias, porque la que conduce de Lerma a Santo Domingo de Silos, bastante estrecha, con firme irregular, con altibajos y frecuentes curvas, se «lleva» asimismo con mucha suavidad por el Peugeot 505 STI. Llovió en buena parte del recorrido, circunstancia que también sirvió para experimentar la adherencia del coche a la carretera, como asimismo el eficaz

sistema de limpiaparabrisas con tres velocidades.

El nuevo modelo está fabricado íntegramente en España, en la factoría de Citroën en Vigo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El vehículo es de propulsión trasera, con suspensión independiente en las cuatro ruedas y equipado de cuatro frenos de disco ampliamente dimensionados, con circuitos independientes de frenado. Las ruedas calzan, de serie, neumáticos Michelin XAS, de gran adherencia, aunque también pueden montarse neumáticos TRX sobre llantas de aluminio especialmente diseñadas.

Desde el aspecto mecánico figura como innovación principal la incorporación de un nuevo motor en aleación ligera, de 1.990 cm³, capaz de desarrollar 110 CV. de potencia máxima a un régimen de 5.250 r.p.m., alimentado por inyección de gasolina. Se trata del sistema de inyección Bosch K. Jetronic,

que envía en cada instante la proporción precisa de mezcla aire-combustible para el mejor aprovechamiento de la misma. Lleva también encendido electrónico, suprimiendo los tradicionales platinos.

El nuevo Peugeot 505 STI tiene la misma estructura de sus antecesores, con gran amplitud interior, asientos muy confortables y amplios, anatómicos, con amplia capacidad para cinco personas. Es notable su aislamiento acústico en el habitáculo y lleva, por ejemplo, elevallas eléctrico, espejo lateral dirigitible desde el interior, cierre electromagnético de serie para las cuatro puertas...

La dirección asistida hace muy cómoda la conducción, como asimismo la maniobra de aparcamiento.

Consumo teórico: A 90 kms/h, 7,4 litros; a 120, 9,3 litros; en ciudad, 13,1 litros.

El precio, franco fábrica, 986.166 pesetas; puesto en carretera cuesta aproximadamente 1.200.000 pesetas.—P.

Los médicos ingleses podrán utilizar una luz verde giratoria sobre su automóvil en casos urgentes

Desde hace un par de meses, los automóviles privados de los médicos ingleses están autorizados a utilizar una luz intermitente giratoria, de color verde, cuando actúen en llamadas de urgencia. La nueva reglamentación al respecto se encuentra con una autorización similar para uso de vehículos en los que se transporten órganos humanos para trasplantes, aunque en dicho caso la luz destellante es de color azul.

En España la utilización de luces intermitentes de techo está regulada por el artículo 147 del Código de la Circulación y sólo puede ser utilizada por automóviles de Policía (color azul), bomberos y asistencia sanitaria (color amarillo), todos para usar tan sólo cuando circulen en servicios de carácter urgente. También pueden usarlo las maquinarias de obras públicas. No existen, por lo tanto, problemas de competencia que impidan copiar la iniciativa inglesa de señalizar y dar prioridad de paso a los médicos.

LA PROPUESTA DE TOYOTA DENTRO DE UN MES

Continúa dilatándose la noticia de la propuesta de Toyota a Seat. Tras las últimas conversaciones, nada se ha dejado traslucir. Se insiste, incluso, en que no se conocerá el resultado a que han llegado los directivos de la firma japonesa, para proponer a sus colegas de Seat, hasta los últimos días de noviem-

bre. Queda un mes, pues, aunque mientras tanto en Seat se siguen estudiando salidas y, con la noticia del préstamo internacional —que ha sido posible con el consentimiento del Gobierno y, naturalmente, del Parlamento— los planes de inversión siguen adelante.

VUELTA AL MUNDO EN 77 DIAS



PARIS. Los canadienses Ken Langley (izquierda) y Gerry Sowerby saludan en los Campos Elíseos tras su llegada a la capital francesa. Ambos canadienses están intentando establecer un nuevo récord dando la vuelta al mundo en 77 días. (Telefoto EFE/UPI)

COORDINA

Aurelio M.

¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA
SU PRENDA DE CUERO Y PIEL
VUELTA EN LA FABRICA

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

CHAQUETAS - CHAQUETONES
ABRIGOS - CAZADORAS
MUCHOS MODELOS

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a SPORT CUERO

CARTAGENA-FABRICA

C/ Cartagena, n.º 57 - MADRID
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS



Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio SEAT

GARAGE SOUSA S. A.

FIAT

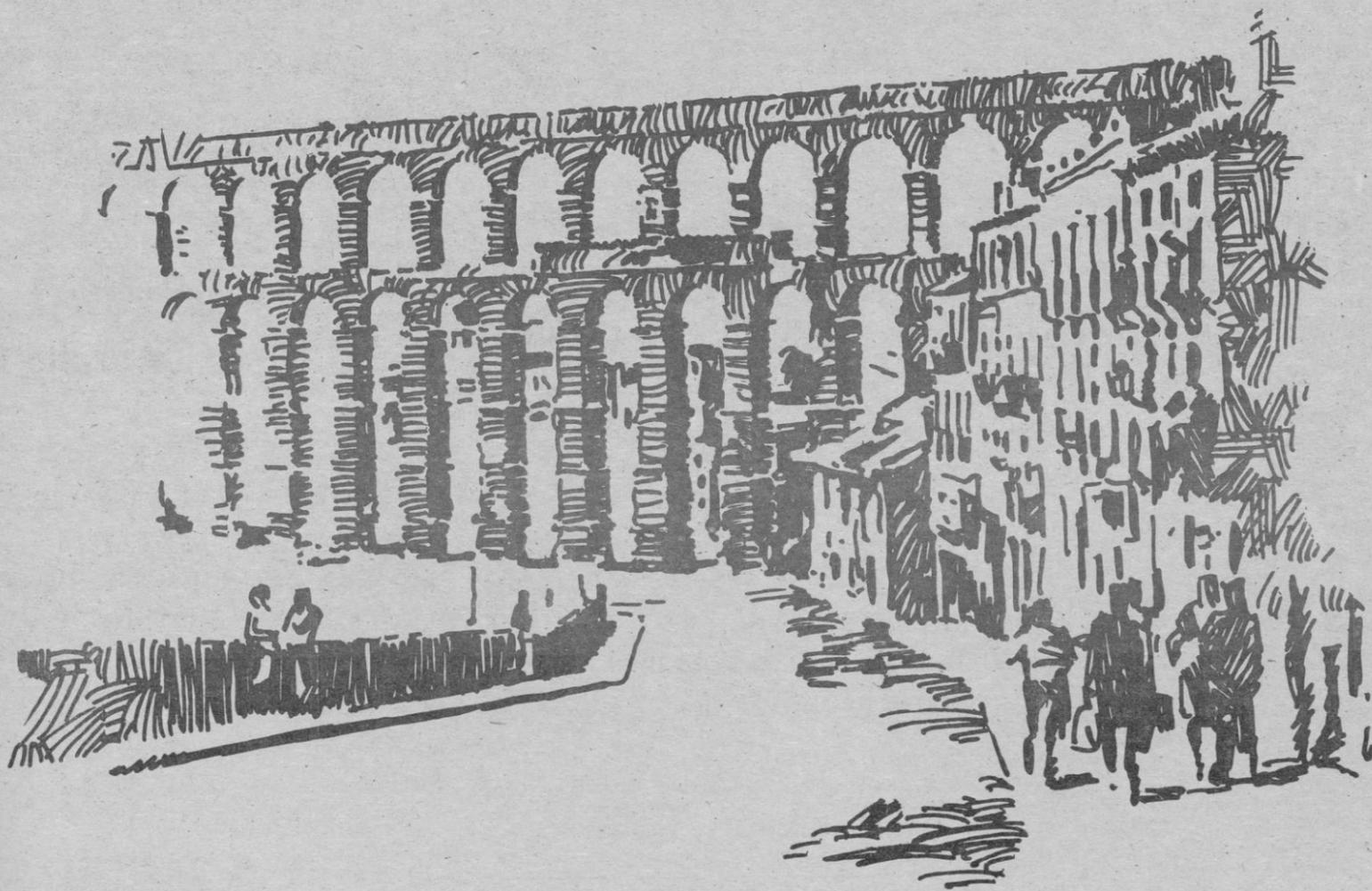
EZEQUIEL GONZALEZ, 28
TELEFONO: 42 54 18

SEAT

Vehículos usados

SEAT

También en su provincia.



Segovia

SEGOVIA
Polígono del Cerro. Cl. 7 Picos, 18
Pº Ezequiel González, 48
Gdor. Fernández Jiménez, 17

CANTALEJO
La Asomadilla, s/n.
(Ctra. Segovia-Aranda)
CUELLAR
Ctra. de Segovia, Km. 147

NAVA DE LA ASUNCION
Ctra. Sta. María la Real de Nieva
VILLACASTIN
Ctra. de La Coruña, Km. 83,400

Red de Concesionarios Seat

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

LO MAS INTERESANTE:

- **FUTBOL: SEGOVIANA-URBIS Y LA GRANJA-SAN PRUDENCIO**
- **BALONCESTO: JUVENTUD-LA CASERA SALAMANCA**
- **BALONMANO: NAVA-CAJA PROVINCIAL GUADALAJARA**

Metidos en la campaña invernal, los deportes que tienen lugar a la intemperie se ven menos concurridos que los otros; es decir, los de sala. Luego, cuando el sol vuelva a calentar se cambiarán «las tornas». En Segovia, y eso es lo importante, un buen número de equipos intervienen en una u otra actividad, con lo cual el calendario o abanico que al aficionado al deporte se le ofrece, es amplio e interesante.

Y de todo ello, siguiendo un orden dentro de los calendarios establecidos, vamos a informar.

FUTBOL

G. SEGOVIANA-A.D. URBIS, a las 4 en LA ALBUERA

Dicen que la Gimnástica perdió el pasado domingo en Vallecas —entre otras cosas— porque el conjunto filiar del Rayo alineó a tres jugadores del primer equipo. Puede que sea así. Pero —de verdad— esperábamos más de los azulgrana, tanto en este partido como en los jugados anteriormente. En su encuentro de mañana la situación no es nada fácil. El Urbis, pese a que también esté pasando por sus horas bajas, no es conjunto cómodo. Esperamos —pese a todo— que no suceda lo que frente al Criptanense. Entendemos que el triunfo debe ser local.

C.D. DUEÑAS-C.D. CUELLAR, a las 4 en DUEÑAS

Aunque el conjunto local tampoco «anda» muy bien por la clasificación, al menos consiguió ocho puntos hasta el momento y, además, logró ganar tres partidos. ¿Romperán su mala racha los cuellaranos en este partido? Vamos a creer que sí. En mi particular pronóstico «veo» un empate.

C.D. ARAVACA-C.D. ACUEDUCTO, a las 11,30 en ARAVACA (Madrid)

Y que se puede decir del Acueducto que no se haya repetido ya en la presente temporada. Lo cierto es que se hace difícil pensar que el equipo va a continuar así por mucho tiempo. Más bien creemos lo contrario. Y si en el primer encuentro de la liga —frente al Osiris y en Aravaca— consiguieron un buen positivo, ¿porqué no pensar que mañana va a ocurrir lo mismo? Los locales también están mal y es el equipo más goleado del grupo. Suerte para los rojiblancos.

C.D. LA GRANJA-SAN PRUDENCIO, a las 3,45 en SAN ILDEFONSO

Buen encuentro se prevee. El conjunto conquense figura en el tercer puesto de la tabla, con once puntos en su casillero y habiendo perdido tan sólo un encuentro. Es —por lo que se «ve»— un buen equipo. Los granjeños caminan tras ellos —aunque con un encuentro más— a un sólo punto. Dado que los locales están realizando hasta el momento una brillante campaña, me inclino por un resultado, apretado, pero a su favor.

3.ª PREFERENTE

C.D. COLMENAREJO-G. AYLLONESA, a las 4 en COLMENAREJO (Madrid)

El que ganara el pasado domingo ha supuesto para la G. Ayllonesa su primer triunfo de la temporada. Cuestión que hasta el momento no ha podido hacer el equipo madrileño, que tan sólo consiguió igualar un partido y que tiene 25 goles en su contra. Puede que los de Ayllón logren algo positivo.

C.P. CANTALEJO - C.D. SAN LORENZO, en EL HOYAL

Me dicen que los briqueros tienen a medio equipo en la enfermería, y para más «retorcerlo» reciben la visita de un buen equipo, aunque parece que en las últimas jornadas se ha «desinflado» un tanto. Mucho habrán de jugar los locales para vencer. Los de El Escorial les pondrán muchas dificultades.

C.D. AREVALO-C.D. TURÉGANO, en AREVALO (Ávila)

Esperemos que no sean los muchachos del Turégano los que va-

yan a «pagar los platos rotos». Y es que los locales deben estar un tanto «molestos» tras la derrota —fuerte— que les infringieran el pasado domingo los de Sepúlveda. Lo cual les impidió —entre otras cosas— el poder auparse al frente de la clasificación, en beneficio —y nos alegra— del San Rafael. La victoria —en mi opinión— debe ser local.

SP. RIAZANO-AT. LEONES DE CASTILLA, a las 4 en RIAZA

No se si el hecho de que hoy estén de boda todos los jugadores del Riazano —por casorio de Agustín— podrá repercutir a la hora de marcar goles y correr sobre el terreno. Pero con todo y eso, la impresión es de que el próximo domingo —tras el partido— el grupo tendrá un nuevo líder: el Riazano. Es un gran equipo y lleva una gran campaña. Y, bueno, pues que para Agustín y su esposa, nuestra enhorabuena, y que esperamos que sus compañeros —además de los regalos de rigor— les puedan ofrecer la victoria deportiva. Eso.

C.D. OLOMBRADA-C.D. CERCEDA, a las 4 en OLOMBRADA

Una línea regular conduce por la liga al conjunto local. Con ocho puntos en los siete encuentros disputados, se ha situado en los primeros lugares y continúa imbatido en casa. No creemos que el Cerceda pueda romper ese buen ritmo del equipo segoviano.

C.D. VILLACASTIN-C.D. ESCALONA

Cuatro puntos tienen ambos. La victoria —vista la clasificación es importante para los dos. Los de casa —aunque no jueguen en casa— parece que tienen las cosas más a su favor, aunque mi particular pronóstico esté más cerca del empate.

3.ª ORDINARIA

GRUPO XIV

NAVA DE LA ASUNCION-EL ESPINAR; ABADES-BERNARDOS; AREVALO HIJOS-SAN LORENZO; G. SEGOVIANA-MONTERESMA; VALSECA-VALSAIN; ESPIRDO-BERNUY.

GRUPO XV

CARBONERO - FUENTEPELAYO; CABEZUELA - LOS PRIMEROS; NAVALMANZANO-ESCARABAJOSA; CANTIMPALOS-ZARZUELA P.; MOZONCILLO-PRADENA; LASTRAS C. BOCEGUILLAS.

BALONCESTO

SEGUNDA DIVISION NACIONAL

C.B. JUVENTUD «J. Horcajo —Hierros—» - LA CASERA SALAMANCA, a las 12 en E. SERICHOL:

Antes de dar comienzo la competición se preveía que el conjunto salmantino fuera uno de los punteros del grupo. Ahora, tras dos jornadas disputadas, encabeza la tabla y logra excelentes resultados. El partido —y lo digo por el Juventud— es difícil. Las jugadoras ponen voluntad, pero aún las falta conjunción. La Casera —por supuesto— es más equipo que las vallisoletanas del Enseñanza, que vencieron el domingo anterior. Claro que siempre no van a salir mal las cosas y hasta podemos pensar en una victoria local.

C.B. BREGAN - IMPERIO «TEÍMSA», a las 18,30 en LUGO

El conjunto lucense, de una gran historia dentro del baloncesto español, está realizando en la presente campaña una labor más bien floja. Hasta el momento se ha «limitado» a ganar los encuentros disputados en casa, cuestión que ha logrado con relativa facilidad, si exceptuamos su encuentro frente al IKE. Creo que si el Imperio juega normalmente —es decir, no como en Gijón— pudiera haber resultado favorable a éstos. Que así sea.

COMPETICION PROVINCIAL

NAVA ASUNCION - CARBONERO, a las 8 en NAVA (sábado).
CUELLAR «MUEBLES VICENTE» - C.P. HUCHA, 12,30 en CUELLAR
CANTIMPALOS - IMPERIO «TEÍMSA», a las 12 en CANTIMPALOS.

COMPETICION FEMENINA

JESUITINAS J. - JESUITINAS S., 7 tarde E. TEODOSIO (hoy).
CUELLAR «MUEBLES VICENTE» - C.B. JUVENTUD «J. Horcajo —Hierros—», 11 horas en CUELLAR.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION NACIONAL

C.P. NAVA - CAJA PROVINCIAL GUADALAJARA, a las 12,45, en NAVA DE LA ASUNCION.

El equipo alcarreño sólo ha conseguido un punto tras los cuatro

(Continúa en la pág. 13)

JUGADORES DEL ACUEDUCTO CONVOCADOS PARA MAÑANA

El entrenador del Acueducto convoca a los siguientes jugadores para el partido de mañana frente al Aravaca.

Miguel Angel, Melero, Isidro, Nené, Pavón, Santi, Angel, Potito, Elvidio, Manolo, Pinillos, Carlos, Lastrí, Guerrero y Arias.

La salida será a las 8,30 de La Albuera.

ATLETISMO

CARRERA POPULAR

Mañana —esperemos que con mejor tiempo y por consiguiente con una mayor participación de atletas— se va a disputar la segunda carrera popular que, patrocinada por el Ayuntamiento, organiza la Federación Provincial de Atletismo. A las once de la mañana se dará la salida —lo que tendrá lugar en las pistas de atletismo— y hasta las diez podrán llevarse a efecto las inscripciones.

Estas pruebas contienen el mensaje deportivo de hacer participar a la mayor cantidad posible de corredores y, sobre todo, de estimular en el deporte a todos. Es una bonita labor.

J.M.ª

RTVE invertirá 15.175 millones en el Mundial-82

Radiotelevisión Española invertirá 15.175 millones de pesetas para equipamiento, con objeto de cubrir la información del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, según Efe.

El dato se contiene en la respuesta del ministro de Cultura, Iñigo Cavero, a la interpelación formulada en el Congreso por diputados de Coalición Democrática.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

DELEGACION DE SEGOVIA

1 - X - 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 11.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 4 apuestas: SG. 56669

Multiples.

De 16 apuestas: K. 6717549

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizados y, en consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª.

Segovia, 14 de noviembre de 1980.

ELECTROTECNICA CASTELLANA

Carretera de La Coruña, 23 SAN RAFAEL

NUEVA APERTURA

Electrodomésticos, montaje de antenas colectivas e individuales, porteros automáticos y reparación de televisores en general

Teléfono 17 17 48

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA...

(Viene de la pág. 12)

encuentros disputados. Esto no puede significar —esperemos que no sea así— que los muchachos del Nava salgan a la cancha esperando ganar «de calle». Aunque seguros estamos de que Delgado, el entrenador, no les va a dar esa «táctica». El triunfo debe quedar en casa. El equipo navero está cogiendo ritmo y su afición lo apoya fenomenalmente bien.

DEPORTIVO BEJARANO - C.D. CAJA DE AHORROS, a las 12, en BEJAR (Salamanca).

El raquítico triunfo que el pasado domingo consiguieran los locales sobre el Nava, no hay que tenerlo en cuenta. Las condiciones que se dieron para que el partido no fuera normal impidieron —seguramente— que el conjunto de Béjar pusiera en la cancha la fuerza que le está caracterizando. Vemos muy difícil el pronóstico porque los de la «Caja» están mejor que en sus inicios. Habrá que darles la confianza.

COMPETICION PROVINCIAL

COCINA SANT MILLAN - CENTRO IDIOMAS «AZOGUEJO», a las 22 horas, en E. SERICHOL (hoy).
 MAJANO - CANTIMPALOS, a las 20,45, en el SERICHOL (hoy).
 SANTA MARIA - C. GASTBY, a las 12, en SANTA M.^a DE NIEVA.
 C.D. HUCHA - F. POSTIGO, a las 10, en el E. SERICHOL.

J. M.^a

Mundial de hockey sobre patines

España se enfrenta a Brasil en su primer encuentro de la fase final

Hoy comienza la fase final del Campeonato Mundial de Hockey, con los mejores ocho equipos. Es de esperar que estos se olviden del «antijuego», que está siendo el tema polémico de este mundial, y se vea buen hockey. Tras el sorteo celebrado ayer, España se enfrenta a Brasil, equipo, al que, en teoría, debe vencer. En el último encuentro, España se tendrá que enfrentar a Chile, partido que la organización estima que puede ser la final.

SUCESOS

LAS VICTIMAS DEL ATENTADO DE AYER ERAN DE RAZA GITANA

San Sebastián.— Joaquín Antimasbere Escoc, que fue encontrado muerto ayer en la localidad guipuzcoana de Urnieta, era de raza gitana. Al parecer en el momento del atentado se encontraba con su primo, Andrés Echevarría, que resultó herido grave por balas en el cuello y en la espalda. No se les conoce afiliación política alguna.

MIEMBRO DE «AP» MUERTO EN ATENTADO

Santurce (Vizcaya).—Vicente Zorita, candidato número tres de Alianza Popular en las elecciones al Parlamento vasco por Vizcaya, ha resultado muerto en un atentado reivindicado por ETA mediante una llamada al diario «Eguin». El cadáver de Vicente Zorita, natural de León y de sesenta años de edad, fue encontrado en el camino de Cabieces acribillado a balazos.

ATRACO DE 8 MILLONES A LA BANCA MASAVEU

Madrid.—Ocho millones de pesetas es el botín conseguido por tres individuos que atracaron esta mañana la Banca Masaveu, situada en el Paseo de la Castellana, 36-38, informaron a Efe fuentes policiales.

Los 18 empleados y dos clientes que se encontraban en ese momento en la entidad bancaria fueron encerrados bajo amenazas en una sala, mientras los atracadores conseguían apoderarse de los ocho millones de pesetas.

TRES TRABAJADORES DE «OLARRA, S.A.», HERIDOS EN UNA MANIFESTACION

Bilbao.—Tres trabajadores de «Olarra, S.A.», han resultado heridos cuando la policía Nacional ha disuelto una manifestación en la Gran Vía.

Los tres trabajadores son José Domínguez Lorenzo—que quedó inconsciente en el suelo al ser alcanzado por un bote de humo y golpearse con el bordillo—, Angela Benavente y Claudio Zornoza, por pelotazos, que han resultado leves. El primero tuvo que ser intervenido quirúrgicamente.

¿POR QUÉ COMPRARSE UN UTILITARIO SI POR 47.464 PTAS.F.F. MAS PUEDE TENER UN FORD FIESTA FESTIVAL* QUE ES TODO UN SEÑOR COCHE?



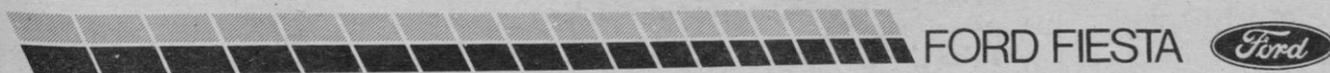
El Ford Fiesta Festival tiene todo esto, que un utilitario no tiene:

- Radio AM/FM, gratis.
- Consola con reloj de cuarzo, gratis.
- Diseño y aerodinámica avanzados y modernos: como los más grandes.
- Más amplitud y confort.
- La vía más ancha en su clase: seguro.
- ¡Mejor acabado!, es un Ford.
- Motores a elegir sin cargo adicional: 957 cc. de alta o baja compresión (gasolina normal).

**FORD FIESTA FESTIVAL,
 TODO UN SEÑOR COCHE CON TODO,
 CASI AL PRECIO DE UN UTILITARIO.**

FORD FIESTA: ECONOMICAMENTE FUERTE.

* 15 % de entrada y hasta en 36 letras.



Véalo en:

SARAUTO, S. A.

Teléfono 42 35 54

Polígono Industrial. C/ Peñalara, 10

SEGOVIA

**¡su negocio,
 un fruto
 que recogerá
 todo el año...**



**CRIE CHINCHILLAS
 CON NOSOTROS**
PRODUCE LAS PIELS MAS FINAS DEL MUNDO
 solicite folleto a:
**CHINCHILLAS de EUROPA
 FRADES (Salamanca)**

EL SATELITE DE SATURNO, TITAN, ES COMO UNA TIERRA HELADA

Y su atmósfera es de nitrógeno y no de metano, como se creía

Enrique Ibáñez escribe desde Washington y dice que la sorpresa de los científicos que siguen el viaje de la nave espacial «Voyager I» y comienzan a estudiar el material enviado por ella va en aumento.

Si ayer eran la inexplicable formación de los anillos trenzados, que superan las leyes conocidas de la física, hoy ha sido el descubrimiento de que Titán es como una tierra helada y que su atmósfera está formada principalmente por nitrógeno, en vez de metano, como se creía.

La densidad de la atmósfera de nitrógeno y la baja temperatura existente hacen pensar a los científicos que pueda hacerse líquido en la superficie del satélite.

«Creo que estamos conociendo más acerca de Saturno y su sistema que todo lo que habíamos conocido en la historia», dijo el doctor Bradford Smith, analista de imágenes del laboratorio de Pasadena, California.

El «Voyager I» está enviando datos de la cara oculta del planeta por medio de ondas y de robots desplazados desde él.

El doctor Rudolf Hanel, de la agencia espacial Goddard, dijo que la atmósfera de Titán es de nitrógeno fundamentalmente y que existen pequeñas cantidades de metano y otros componentes gaseosos.

Explicó que el nitrógeno no hubiera sido posible verlo desde

las bases de la Tierra y que fue detectado por el espectroscopio de rayos ultravioletas de la nave espacial.

JOSE L. ARANGUREN:
«AMO A LA UNIVERSIDAD, A PESAR DE LA ATONIA QUE SUFRE»

«Amo a la Universidad a pesar de la atonía que sufre, reflejo de la vida política. Mi mejor momento en ella, aunque parezca imposible, fue antes de la separación, en pleno franquismo, a mi vuelta ya estaba invadida por la atonía», ha manifestado a Efe el profesor José Luis Aranguren, en un homenaje en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid.

24

DE NOVIEMBRE

Ultimo día para pagar el 2º plazo del Impuesto sobre la Renta

Los contribuyentes que se acogieron al pago fraccionado del Impuesto sobre la Renta correspondiente al ejercicio 1.979, y que por tanto ya abonaron el 60% de su cuota al presentar la declaración, disponen ahora hasta el **24 de Noviembre** próximo para hacer efectivo el restante 40%

El pago de este segundo plazo, tendrá que realizarse, **EXCLUSIVAMENTE**, a través de **Banco, Caja de Ahorros o Caja Postal de Ahorros**. Para llevar a cabo el citado ingreso deberán utilizarse los impresos que a tal fin pueden encontrarse en Estancos y Delegaciones de Hacienda.

IMPUESTO SOBRE LA RENTA



Contribuir da derecho a exigir

TALBOT SIMCA 1200.
UN COCHE QUE CONSUME POCO,
CUESTA POCO, NO FALLA NUNCA,
SE REVALORIZA MUCHO,
DONDE CABE MUCHO Y TIENE UNA
MECANICA EXPERIMENTADA,
PARA QUE NO EXPERIMENTEN
LOS MECANICOS.

Véalo y pruébelo en:

MOSA
Ctra. San Rafael, Km. 64
SEGOVIA



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

Desde 380.300 Ptas.FF.



Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL PRESUPUESTO PARA EL AÑO 1931

Esta noche, a las siete, celebrará sesión extraordinaria la Comisión permanente del Ayuntamiento, para ocuparse de la formación del proyecto del Presupuesto ordinario para 1931, de cuya labor viene ocupándose estos días con gran actividad (...)

En lo relativo a los gastos se introducen importantes modificaciones, siendo las principales las siguientes:

Desaparecen las partidas de gastos que se referían a dicha operación de crédito concertada con el Banco de España, pasando las cantidades que resulten pendientes de cobro y pago, en 31 de diciembre de este año por esos conceptos al capítulo de resultas para poder ser empleadas en el año próximo.

Se aumenta en 10.000 pesetas la consignación para reparación de calles, fijando ésta en 50.000 pesetas.

Se fija una consignación de 50.000 pesetas para expropiaciones, con el fin de atender a las ya acordadas para ensanche de la calle del Serafín y comenzar el de la calle de la Asunción.

Se aumenta en 10.000 pesetas también la de reparación de edificios.

En el capítulo de subvenciones se suprimen las 5.000 pesetas para el Hospital de la Misericordia y las partidas que se refieren al gimnasio municipal, Universidad Popular, Junta Provincial de Monumentos, Museo Provincial, escuela del Paseo Nuevo y otras (...)

Se fija el total del presupuesto en 1.162.383,52 pesetas, o sean 518.541,11 pesetas menos que el corriente, de cuya diferencia hay que deducir las 497.598,67 pesetas que se presupuestó por la operación de crédito, resultando, por tanto, una diferencia líquida en menos de 21.142,44 pesetas.

LABORAL

Los trabajadores de Urbis piden que se paraliquen las propuestas de despido

Madrid.—Los trabajadores de Urbis han decidido en asamblea exigir que se paraliquen las propuestas de despido de la empresa, a setenta miembros de la sección de talleres, ya que se han hecho con criterios desconocidos, según informa el comité de empresa.

La selección para las propuestas de despido, según el

comité de empresa, no se ha hecho en base a la supuesta falta de rentabilidad, ya que alguno de ellos ha tenido que dejar el andamio o la máquina, sin sustituto momentáneo, en tanto que algunos grupos permanecen parados porque no se les da trabajo.

Según fuentes empresariales se intenta llevar a cabo un plan de bajas pactadas que afecta a setenta trabajadores, ofreciendo una indemnización de mes y medio de salario real por año trabajado.

LA POLICIA NACIONAL DISUELVE A LOS TRABAJADORES DE OLARRA: UN HERIDO

Bilbao.—La Policía Nacional disolvió ayer a los trabajadores de «Olarra, S.A.» cuando se manifestaban por la Gran Vía de Bilbao.

Como consecuencia de los medios antidisturbios utilizados por la Policía Nacional, un trabajador tuvo que ser trasladado inconsciente al hospital civil de Basurto.

VENDO

36 hectáreas de tierra de labor en Veganzones

Razón: Antonio Gilsanz.
Fuentepelayo.
Teléfono 11

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO local en alquiler, dos- tres automóviles. Teléfono 422922 (de 3 a 4).

ALQUILO piso amueblado, cén- trico, para señoritas. Tel. 426910.

BUSCO piso en alquiler. Teléfono 413539.

MATRIMONIO funcionarios pre- cisan piso en alquiler sin muebles, por uno o dos años. Teléf. 422330.

COMPRAS

SOLAR compro o permuta, zona edificable en casco urbano. 983 / 221290, de 9 a 11 noche.

COMPRO furgoneta o turismo 4-L. precio razonable, o cambio por Seat 124. Teléfono 412595 Exten- sión 22 (mañanas).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, in- glés, francés. Fernández Ladreda, 20.

TITULADA da clases de solfeo y piano. Teléfono 411670.

CLASES de mecanografía. Telé- fono 421839 y 422317.

CLASES particulares, todos los ni- veles. Teléfonos 421839 y 422317.

GANADOS

VENDO 43 terneros para cebade- ro, diferentes razas. Teléf. 181337, El Espinar, y 2343280, Madrid.

SE venden 37 ovejas churras empa- rejadas, en Moraleja de Cuéllar. Mariano García.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isa- bel, 11. Teléfono 420035.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos en construcción, Ezequiel González, Rancho, Vía Roma; varias dimensiones. Facili- dades.

LLANCASA. Pisos frente Estación, La Albuera, Cervantes, Ezequiel González, La Losa.

LLANCASA. Pisos gran confort, El Salvador 200 metros, La Granja 114-130. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos La Granja (Casa Comedias), Zamarra- mala, San Lorenzo. Entrada 700.000. Facilidades.

LLANCASA. Locales: Rancho 500 metros, Buitrago 170, Vía Roma de 40 a 160, San Cristóbal 70, La Granja 50 y 98, etc. Facilidades.

LLANCASA. Plazas de garaje en Escultor Marinas, buen precio. Faci- lidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Infor- mación: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propie- dad Inmobiliaria. Ezequiel Gon- zález, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Piso Ezequiel González número 30. Tres dormitorios.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González. Edificio Sousa. Facili- dades 6 años.

TOVAR. Tenemos su parcela en Palazuelos, Parque Robledo, carre- tera Arévalo, Las Navillas. Com- pruébela.

TOVAR. Pisos José Antonio 120 y 170 metros, exteriores. Facilidades.

TOVAR. Locales Conde Sepúlve- da, Sargento Provisional, La Al- buera, San Agustín, San Vicente Ferrer.

TOVAR. Local Mahonias, mag- nífica situación; dos alturas. Máxi- mas facilidades.

MIGUEL TOVAR: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere com-prar. Ezequiel González, 25. Telé- fono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propie- dad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y ur- banas, pisos, solares, naves indus- triales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

PERDIDAS

MEDALLA Virgen, ovalada, gra- tificaré. Teléfono 426400.

TRABAJO

NECESITO chica fija. Teléfonos 423817 y 429280.

ALBAÑILES. Para trabajo a des- tajo se necesitan en Navas de Oro y Cantalejo. Interesados, presentarse en obras colegio frente iglesia Santa Eulalia o llamar al teléfono 428942 ó 520497. (Ref. 15.934).

NECESITO licenciado filología his- pánica, para clases particulares. Teléfono 412800.

ATENCION... establecimientos de lanas o máquinas de coser. Solicitamos concesionario en exclusiva para tricotadora alemana. Escribir a Comercial Segura, S. A. Avda. Portugal, 63, Salamanca.

SE necesita empleada de hogar fi- ja. Teléfono 412315.

SEÑORAS o señoritas que deseen ganar mucho dinero (fuertes comi- siones) en su tiempo libre sin inver- tir. Llamar sin compromiso para informarse al teléfono de Madrid (91) 2425245, de 8 a 4 horas o es- cribir indicando teléfono a ORI- FLAME, c/ Guzmán El Bueno, 4, Madrid, 15.

TRASPASOS

SE traspasa Bar España. Teléfono 420020.

SE traspasa taller de carrocería y carpintería con máquinas; por ju- bilación. Teléfono 411900.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ADMINISTRACION de Comuni- dades. Teléfono 429118.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodo- mésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SEGAUTO, S. A. Nuevos modelos Mercedes-Benz: MB-100, MB-130.

FURGONETAS usadas proceden- tes de cambio por Mercedes Benz. Teléfono 415752.

MERCEDES Benz, turismo, fur- gonetas, camiones. Nuevos mode- los. Segauto, S. A.

SEGAUTO, S. A. Travesía de Car- retas, 2. Telfs. 415752 - 427611 427745.

GS-CLUB, buen estado. Teléfono 415479.

BARATO Seat 850. Tejedores, 42. Teléfono 429466.

VENDO 1430, 3200... B. Teléfono 412363.

SEAT especial 124-1600, 30.000 kilómetros, SG-6960-B, y 124-D. Teléfono 470736.

VENDO R-8, barato. Teléfono 413539 (desde 4 a 10 noche).

PARTICULAR vende R-5 TS. Teléfono 426245.

VENDO 600-D. Teléfono 428120. Llamar tardes.

RENAULT 5, perfecto estado, to- da prueba. Teléfono 422126, horas oficina.

VENDO Renault-5 GTL, perfecto estado, dos años. 976-389976.

VENTAS

VENDO finca en ruinas, 2.450 me- tros cuadrados, en carretera Boce- guillas, 3. 6.000.000 de pesetas. Teléfono 4471979.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jar- dín y locales en San Ildefonso. In- mobiliaria Gómez Muñoz. San Vi- cente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, ca- denas industriales y agrícolas, fil- tros, manguetas de tractores. Tra- vesía José Antonio, 15.

CERCADOS Reques. Cercados de fincas, materiales para cerramien- tos. Teléfonos 804563 Talavera y 429070 Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes al- macenes, enorme surtido; facili- dades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

FINCA regadío 30 hectáreas, 40 Kms. Valladolid. Tel. 976-389975.

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adon- nos florales, coronas, consulte pre- cios, servimos a la provincia. Telé- fono 412854.

JAULAS para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torre- caballeros.

LOCALES en Centro Comercial de plaza Santa Eulalia, con calle abierta en el centro del edificio co- municando calle Estiradores y plaza Santa Eulalia. Facilidades pago adaptables a posibilidades clientes. Pertierra, Ezequiel González, 30.

LOCALES en Centro Comercial «Mahonias». Muchos establecimien- tos abiertos avalan su éxito. Pertierra, Ezequiel González, 30.

VIVIENDAS, 1 a 5 dormitorios, Jardín Botánico. Posibilidad distri- bución según criterio cliente. Siste- ma de pago muy cómodo. Pertierra. Oficina información Ezequiel González, 30.

VIVIENDAS, Ezequiel González, 30. Llave en mano. Facilidades. Pertierra.

VIVIENDAS, 1 a 4 dormitorios, plaza Santa Eulalia. Próxima ter- minación. Amplias facilidades. Per- tierra. Oficina información: Eze- quiel González, 30.

CONSTRUYASE su propia vivien- da. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo di- nero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

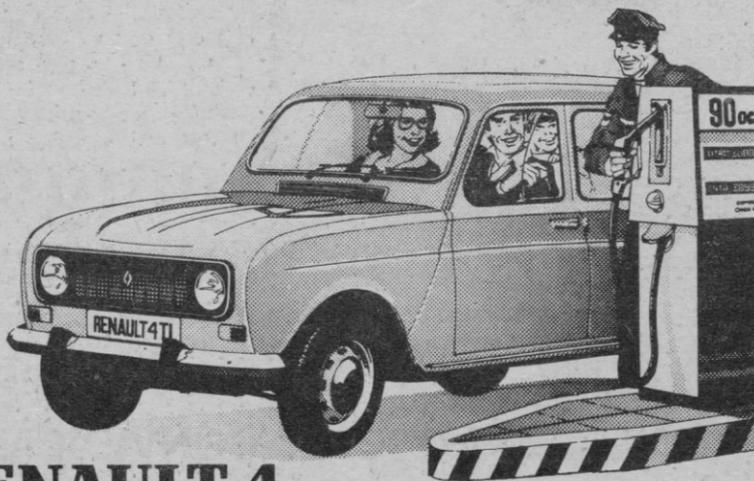
VENDO piso 70 metros cuadrados. Teléfono 413706.

SE venden fincas cerca de Segovia. Teléfono 413940.

SE venden parcelas. Una junto ca- rretera Whisky, la otra entre polí- gono de Baterías y Nueva Segovia. Teléfono 414745.

Todos los Renault 4 utilizan gasolina de 90 octanos.

Hay cosas, que no por sabidas son menos importantes. Como por ejemplo, que todos los Renault 4 utilizan gasolina de 90 octanos. Y que además, gastan muy poco. Puestos a recordar, por qué no hablar también de las otras ventajas de este coche que se rie de los problemas. De su capacidad para toda la familia contrastero incluido. De su fortaleza. De una suspensión a prueba de baches y un robusto motor Renault de 852 cm³. Ventajas de los Renault 4. Un coche que se "agarra cuando vienen curvas". Que ahora en gasolina, en gastos y en problemas.



RENAULT 4
Su belleza es su mecánica.

Le esperamos en:



EMAYSA

Ladreda, 33

SEGOVIA

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el proximo domingo día 16 a los sectores y horas siguientes:

De las 8 a las 14 horas para reponer aislamiento, afectando a los pueblos de Lovingos, Dehesa de Cuéllar, Dehesa Mayor, Fuentes de Cuéllar, Moraleja de Cuéllar, Olombrada, Frumales, Vegafría, Perosillo y Escarabajosa de Cuéllar.

De las 9 a las 14 horas para cortar ramas y reponer aislamiento, afectando a Tanarro, Perorrubio, Velloso, Santa Marta, Ventosilla, Prádena, Pradenilla, Castroserna de Abajo, Castroserna de Arriba, Casla, Sigüero, Si- gueruero, Rades del Puerto y el restaurante Mirasierra en Santo Tomé.

De las 9 a las 10 horas para reponer aceite a los automáticos en Burgomillado, afectando a Navalilla, Fuente el Olmo, Torrecilla del Pinar, Fuentepeñel, Fuente- saúco, Cozuelos, Adrados, Hontalbilla, Membibre de la Hoz, Aldeasoña, El Viver, Laguna de Contreras, Cuevas de Provanco, Sacramenia, Calabazas, Fuentidueña, Los Valles y San Miguel de Bernúy.

De las 9 a las 12 horas para reparar automático en Cantalejo afectando a Fuenterrebollo, Cantalejo, Puebla de Pedraza, Rebollo, Pajares, Arevalillo, El Guijar, Valdevacas, El Cubillo, Requijada, Arahuetes, Pedraza, La Velilla, Rades, Orejanilla, Sanchopeño, El Arenal, Valleruela de Pedraza, Valleruela de Sepúlveda, La Matilla, San Pedro de Gaillos, Ventosilla, Valdesaz, Castil- novo, Aldearraso, Aldealcorbo, Consuegra, Villar de So- brepeña, Rebollar, Valdesimonte y la distribución de don Justo Sacristán y don Mauricio Carrascal. Segovia, 14 noviembre 1980.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

ENTUSIASTA ACOGIDA AL PAPA EN ALEMANIA

Bonn.— Aclamado por miles de personas, el Papa Juan Pablo II comenzó hoy la primera parte de su viaje a Alemania Federal en el campo de aviación de Butzweiler Hof.

Pancartas con el lema «amo te» y cánticos religiosos le acompañaron desde los primeros minutos de su llegada. En el automóvil, un coche blanco con la parte posterior transparente, el Papa viajó junto al cardenal Hoeffner, presidente de la Conferencia Episcopal alemana y obispo de Colonia.

El automóvil papal sólo pudo circular muy lentamente debido a los intentos del público de acercarse a Juan Pablo II, que constantemente saludaba y bendecía a los asistentes.

El Papa Juan Pablo II llegó en

helicóptero poco después de las diez de la mañana al campo de Butzweiler Hof, donde celebró la santa misa.

Rioja

Desciende la venta de carne

Logroño.—Un cincuenta por ciento ha bajado en el último mes la venta de carne de vacuno en la Rioja, ha afirmado Félix Medina, presidente de los empresarios carniceros y salchicheros de esta provincia, en unas declaraciones a la prensa local. Los motivos pueden ser los altos precios y la campaña sobre la aplicación de hormonas a la carne.—Efe.

La lluvia dejó de caer poco antes de que el helicóptero del Papa tomase tierra en Butzweiler Hof. El público pudo guardar sus paraguas y agitar centenas de banderas y pancartas de diversas organizaciones, del Vaticano o simplemente con el nombre del Papa.

PALABRAS DEL PAPA EN EL AEROPUERTO

«Espero que sepáis algo más de latín que esas dos palabras», dijo el Papa sonriente a su llegada al aeropuerto de Bonn/Colonia poco antes de empezar su discurso. Con ello respondía a los gritos de «amo te» que le dirigió el público.

Juan Pablo II hizo también referencia en su discurso a la personalidad de San Alberto el Magno, y destacó sus méritos e importancia para la historia de la Iglesia.

El Papa alabó el «sentido de responsabilidad» de los católicos alemanes, que ayudan con sus limosnas a aliviar los sufrimientos en aquellas zonas del mundo más castigadas por el hambre, la pobreza y las catástrofes naturales.

Añadió que su visita tan sólo tiene un carácter pastoral y religioso, y que se dirige, sin excepción, a todas las personas que viven en la República Federal de Alemania.

El Pontífice recordó que en Alemania comenzó la reforma protestante y aludió a su deseo de diálogos con los representantes de la fe evangélica.—Efe.

Regulada la representación del sector privado en el FORPPA

Madrid.— El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Agricultura, ha aprobado un real decreto por el que se regula la representación del sector privado en el Consejo General y en el Comité Ejecutivo del FORPPA.

El real decreto mantiene la paridad existente en el Consejo general, siguiendo con ello los ejemplos de organismos similares de los países miembros de la CEE, entre los representantes del sector público (14) y los del sector privado (14).

De los catorce representantes del sector privado, 10 corresponden a los agricultores: a través de organizaciones profesionales agrarias, de empresarios o mixtas, de empresarios y trabajadores (5), de Cámaras Agrarias (3), de cooperativas

agrarias (1) y de Sat y Apas (1). A ello hay que añadir los representantes de la industria agroalimentaria (1), de los comerciantes alimentarios (1), de las cámaras de comercio (1) y a las amas de casa y consumidores (1).

El real decreto regula igualmente el régimen de suplencias, de participación y de organizaciones sectoriales en los órganos de decisión y determina la participación en el Comité Ejecutivo de la representación privada.

Finalmente, el real decreto sustituye la representación antiguamente existente de la Comisaría del plan de desarrollo por un representante del ministro para las relaciones con la CEE, dada la trascendencia de las decisiones del organismo con respecto a la futura adhesión de España a la CEE.—Efe.

Se hizo millonario

El autor de una guía para vagos ha muerto por exceso de trabajo

Los Angeles.—Un hombre que se hizo millonario propagando las excelencias de la vagancia, ha fallecido en Los Angeles, de una crisis cardíaca, por exceso de trabajo. Joe Karbo se hizo famoso en los Estados Unidos con su guía para vagos titulada «El camino por el que un vago puede hacerse rico», cuyas ventas le hicieron millonario.

«LA FELICIDAD DE SER VAGO»

A petición de sus vagos lectores, escribió más textos orientados hacia ellos. Su última obra se titula «La felicidad de ser vago».

Tanto trabajo le provocó una crisis cardíaca, que le causó la muerte a los 55 años.—Efe.

En Frankfurt

Exposición de calzado español

En la ciudad alemana de Frankfurt se celebrará, del 25 al 27 del mes en curso, la exposición de calzado español, a la que acuden 48 firmas de zapatería. La exposición, conocida con el nombre de «Formode», tendrá como escenario dos salones del hotel «Frankfurt Plaza» y la representación de Elche (Alicante), con veintiocho expositores. Será la más numerosa.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL VICEPRESIDENTE DE LA IS y secretario general del PSOE, Felipe González, inicio con su intervención la tercera jornada del congreso de la Internacional Socialista con un discurso introductorio sobre «nueva declaración de principios», dando cuenta de la marcha del grupo de trabajo que tiene encomendada esta tarea y que preside en compañía de Reulf Steen y Karel Van Miert y con la asistencia como secretario del grupo de Francisco López Real.

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, Adolfo Suárez, gira hoy una visita a Galicia para inaugurar la mina de lignito de Mairama (La Coruña).

EL SECRETARIO GENERAL del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, presenta hoy en el II Congreso de la Internacional Socialista, que se celebra por primera vez en España, un informe sobre los principios y fines de la Internacional.

JOSE LUIS GARCIA PALACIOS, senador por UCD por Huelva y presidente de la Cámara Agraria Provincial y del Consejo de Administración de la Caja Rural de Huelva, ha sido reelegido presidente nacional de la Asociación de Caución para las Actividades Agrarias (ASICA).

MARIO ONAINDIA, secretario general de EIA (partido integrado en Euzkadiko Ezquerria), ha hecho unas declaraciones al «Diario Vasco» de San Sebastián, en las que afirma: «El hecho de que los «polis-milis» se hayan cargado gente de UCD y que los «milis» no valoren las respuestas populares ante los atentados de Zarauz y Eibar, significa que hay un gran desconcierto entre esas organizaciones de ETA».

EXTRANJERO

ESTA MAÑANA se consiguió controlar el incendio de un tanque con 30.000 metros cúbicos de gasolina en la refinería de la «Mobil Oil», en Nápoles. El incendio, que no ha provocado víctimas pero sí un estado de alarma general en toda la zona industrial napolitana, se produjo a mediodía de ayer al iniciarse el trasvase de la gasolina de un tanque a otro.

El día 24.

Huelga en la Administración

Los sindicatos de la Administración Pública, Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores y la Confederación Sindical de Funcionarios han

convocado huelga de veinticuatro horas de duración para el próximo día 24, al quedar rotas las negociaciones con el Gobierno sobre las reivindicaciones de los funcionarios, según han informado fuentes sindicales.

Los motivos concretos de la ruptura han sido, de acuerdo con las mismas fuentes, la negativa del Ministerio de Hacienda a un incremento en los salarios en 1981, y modo de distribución, así como la inclusión de una cláusula de revisión, según el índice del coste de la vida.

ROLLOS DE PAPEL

para máquinas registradoras

GISPERT

Pedidos a Papelería Valverde Abad Las Nieves, 26. Telf. 41 38 31



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada por el cantante de moda

TONY RIVAS

Junto a Palacio

BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60